

و زیبایی شناختی است.<sup>(۵)</sup> این زیبایی پرستی به ویژه در اندیشه یک هنرمند سیاسی یا هنرمند مبارز در لحظه سنتیز، کاملاً قابل فهم است. زیرا ذهن او این جنبه زیبایی شناختی را مضاعف نیز می‌کند. و جنبه‌های جاذبه برانگیز بیشتری را در آن می‌جویند. راز امتناع زیبایی پرستان از سازش، در همین رادیکالیسم آرمانی آنها نهفته است. همچنان که پایداری در این رادیکالیسم به آن زیبایی پرستی وابسته است.

## ۲- گوايش اخلاقی

از سوی این زیبایی شناسی یک نمود فلسفی و اخلاقی ویژه است که بر پاکیزه گرایی و منزه طلبی استوار است. آن زیبایی پرستی و این گوايش اخلاقی سبب می‌شود، و نیز می‌خواهد که، همه چیز را بپالاید، بزداید، ناصافی‌ها و ناخالصی‌ها را بیرون براند، نفی کند، تا پاکیزه و ناب باقی بماند. حرکتی زاهدانه و ناب گرا از دل این منزه طلبی بر می‌آید که حاضر نیست هیچ خدشای را برتابد. نفی هر جنبه مبتزل، تا حدی که بسیاری از واقعیت‌های معمول و عادی زندگی می‌تواند پس زده شود، و دور ریخته شود. عقیده به این که جامعه و انسان مانند یک کار هنری باید زیبا باشد، خود به خود به نفی بسیاری از چیزهایی می‌انجامد که اگر چه زشت مطلق نیست، زیبا یا شاید زیبای مطلق نیز نیست. ستایش و نکوهش مطلق نیک و بد، لازمه این گوايش، و برآمده از همین زیبایی پرستی نیز هست. ضمن این که ستایش و نکوهش، حاصل داوری اخلاقی آن هم هست که جزی تفکیک ناپذیر از یک هویت فلسفی است.

## ۳- شود و ایغان

ذات این رادیکالیسم، که به ویژه با جنبه زیبایی شناختی‌اش نیز تقویت می‌شود، اساساً بر احساس و شهود و ایمان متکی است. سرمتشدن از روایی عالی زیبا، ناکجا آبادی که همه چیز در آن بسامان و عدل و زیبا باشد، خود به خود از نوع شیفتگی و شوق و رمانیسم مایه می‌گیرد که بیشتر با هیجان‌های انسان هماهنگ است تا با تمام ذهن او. یکی از مختصات این رمانیسم، خودانگیختگی حرکت قهرمانانه است. چنان که کوشش‌های چریکی در بسیاری از کشورها با چنین خصلتی مشخص و معین می‌شده است. این خود انگیخته بودن ویژگی ممتازی در خطرپنیری و عمل قهرمانی است.

## ۴- وحاظیسم اراده

عظمت طلبی و قدرت اراده یک انقلابی، اساساً فوق همه چیز قرار می‌گیرد. زیرا او در عمق روح خود آزادی و اختیاری را احساس می‌کند که او را به ظهور و بسط و اعتلا فرا می‌خواند. می‌خواهد همه بازدارنده‌ها و سدهای راه این گسترش و اعتلا را از میان بردارد. این خواست و آزادی درون، قانون اصلی برای هر دگرگونی و هر ایجاد است. و جای هر قانونمندی دیگر را نیز می‌گیرد. حتی قانونمندی‌های دیگر را نیز ریشخند می‌کند. و آنها را مستمسکی برای بی‌عملان می‌انگارد. قانون آفرینی و اراده گرایی در عمل اجتماعی، اساس هر حرکتی می‌شود. زیرا قدرت اراده، از اعتقاد راسخ به عظمت و برگردگی انسان برمی‌آید. انسان هنگامی که به نمایش «انکار» می‌پردازد، هم عظیم است، و هم قادر است که از عظمت خود دفاع کند. این عظمت و قدرت اراده می‌تواند به تنها بی‌جای همه چیز بنشیند، و فقدان همه عوامل و ضرورتها را جبران کند. حاصل این اراده گرایی که شور رمانیکش انتزاعی بودنش را می‌پوشاند، حرکت در یک جهت مستقیم و یک جانبه است. حرکتی که موكول به واقعیتها و اوضاع و احوال نیست، بلکه از خواست درون مایه می‌گیرد و با آن هدایت می‌شود.

## ۵- شو خطر گن

هنگامی که عنصر قهرمانی پر شور انقلابی و قدرت اراده مبنی است، و یا تهییج شوق و ذوق زیبایی شناختی



آرامگاه، زندگانی مختاری عکس از بابک متوجهی راد  
به دوره تئوری پشت می‌کند که گاه از هماهنگی با تئوری باز می‌ماند.

اما هیچ حرکتی نمی‌تواند از پیوند تئوری و عمل دور ماند. شاید به همین علت، در اینجا پیوند وزیری میان این دو به گونه‌ای وزیری برقرار می‌شود؛ روشنفکران در وضعیتی قرار می‌گیرند که می‌توانند خود را به حیثیت چریک به بینند، و چریکها می‌توانند خود را به صورت روشنفکر بیابند. این پیوند خاص تئوری و عمل، یا روشنفکر و چریک، خود از جاذبه‌های وزیری چنین گرایش و حرکتی است. در حقیقت رابطه دو سویه روشنفکر – چریک، شریان حیات چنین گرایشی به حساب می‌آید.

به هر حال اصل عصیان یک اصل عمل گرایانه و مواجهه جذاب است. جاذبه‌ای که تعسین برانگیز است که اگر نمی‌توان در آن شرکت جست، می‌توان به ستایش پرداخت. همین که پوسته دیکتاتوری ترک بردارد، همین که معلوم شود می‌شود کاری کرد، خود یک انگیزه قوی است. ضرورت جرقه‌ای در انبار باروت به تصور می‌آید، و هدف این می‌شود که به هر حال و به هر صورت این چاشنی باید آتش گیرد.

#### ۷- سوخت انتقال تئوری به فعل

آموزش سریع و مستقیم، از کتاب به اسلحه، به پیروی از تصور تسریع روند انقلاب، خواه ناخواه نتیجه گرایشی است که تضادها را به سرعت به ستیز تبدیل می‌کند. یا تضادها را به سرعت با ستیز یکی می‌گیرد. یا به سرعت از تضاد به ستیز رانده و ناگزیر می‌شود. وقتی انتقال از موقعیت روشنفکر (به منزله محمل تئوری) به چریک (در مقام محمل عمل) را هم موقعیت دیکتاتوری و اختناق تسریع می‌کند، و هم رویای عمل و آرزوی حرکت، پس می‌توان هسواره به اصل «تبدیل سریع تئوری به عمل» وفادار ماند. به وزیر که هدف آموزشی سریع در این گرایش، بیدار کردن قوه انتقاد از خویشتن، که خواه ناخواه طولانی و بطنی است، نیست. بلکه هدف آن تلقین و تبلیغ است که به ناگزیر به شکل بخشیدن سریع ذهن و جان مخاطبان خود می‌اندیشد. و انتقال فضیلت را از

تفویت می‌شود، هم تصمیم گیری پرمخاطره و هم اقدام تهورآمیز را می‌طلبد. «شو خطر کن» شعار دل و الگوی نظر می‌شود، و هر ارزشی بر مبنای آن سنجیده می‌شود. زیرا لحظه ستیز در اوضاع و احوالی گزینده کفند که آمداند ارزش انسانی را در سختترین موقعیت‌ها پاس دارند. بوسه بر کاکل خورشید زندگی که جانشان را می‌طلبد. قهرمان مبارزه چریکی غالباً سخن از ناهمگونی، شکافها، و نازگاری‌ها می‌گوید. برای او همه چیز در قانون «همه یا هیچ»، «آری یا نه»، «مرگ یا پیروزی» و... خلاصه می‌شود. انعطاف ناپذیری و سرخشنی، که نشان استقامت و آشتی ناپذیری است لازمه چنین اراده و تصمیم و گزینشی است...

زندگی در «عمل» خلاصه می‌شود. بیرون از «عمل» زندگی شایسته ای وجود ندارد. در وجود قهرمانان و نخبگان، آن چه زمانی رویا به حساب می‌آمده است بدل به واقعیت می‌شود. وقتی جامعه یک سره نمودی از افعال و بی‌عملی است، دست به کاری زدن یک رویای دور اما جذاب است. در چنین موقعیتی که هر چه هست فقط حرف است، هر چه هست فقط نظر و تئوری به عمل در نیامده یا به عمل در نیامدنی است، قهرمان به دوره تئوری پشت می‌کند که گاه از هماهنگی با تئوری باز می‌ماند.

اما هیچ حرکتی نمی‌تواند از پیوند تئوری و عمل دور ماند. شاید به همین علت، در اینجا پیوند وزیری میان این دو به گونه‌ای وزیری برقرار می‌شود؛ روشنفکران در وضعیتی قرار می‌گیرند که می‌توانند خود را به حیثیت چریک به بینند، و چریکها می‌توانند خود را به صورت روشنفکر بیابند. این پیوند خاص تئوری و عمل، یا روشنفکر و چریک، خود از جاذبه‌های وزیری چنین گرایش و حرکتی است. در حقیقت رابطه دو سویه روشنفکر – چریک، شریان حیات چنین گرایشی به حساب می‌آید.

به هر حال اصل عصیان یک اصل عمل گرایانه و مواجهه جذاب است. جاذبه‌ای که تعسین برانگیز است که اگر نمی‌توان در آن شرکت جست، می‌توان به ستایش پرداخت. همین که پوسته دیکتاتوری ترک بردارد، همین که معلوم شود می‌شود کاری کرد، خود یک انگیزه قوی است. ضرورت جرقه‌ای در انبار باروت به تصور می‌آید، و هدف این می‌شود که به هر حال و به هر صورت این چاشنی باید آتش گیرد.

موضع آگاهی مطلق و مالکیت حقیقت دنبال می‌کند.

#### ۸\_ مساله عمدہ

عمده و غیر عمدہ کردن مسائل جامعه، به ویژه تشخیص تضاد عمدہ و تضاد اصلی و... به منظور طرح تنوری مبارزه و انقلاب، هنر انقلابیون است. آنان ناگزیرند مسائلی را باز شناسند که یا بیان کننده ماهیت پدیده است، یا در مرحله خاصی از گسترش جامعه به وجود می‌آید، و بر ویژگی‌های دیگر جامعه یا تضادهای دیگر، بیشترین تاثیر را می‌گذارد. و با حل آن، جامعه چار تغییر ماهوی می‌شود.

اما عمدہ و غیر عمدہ کردن گاه وضعی متفاوت نیز می‌باید، و در حقیقت به نوعی سمت خلاصه کردن هستی پیچیده اجتماعی را به خود می‌گیرد. طرح و تصویر و پرداخت مهم‌ترین مساله جامعه یا انقلاب، به تشخیص و تعیین مهم‌ترین مساله حیات تعیین می‌باید. مسائل زندگی تابع عمدہ و غیر عمدہ می‌شود. و در مجموع آن‌چه ذهن را به خود مشغول می‌کند، مساله اصلی است. یا ذهن هر چیزی را صرفاً از بابت هماهنگی یا ناهمانگیش با مساله اصلی می‌نگرد تا آن را در این صفت یا صفت مقابله قرار دهد.

#### ۹\_ صفت‌های نهایی

نهایی نگری در لحظه ستیز ضرورت عمدہ و غیر عمدہ کردن مسائلی که پیش روست، و گزینش آن که و آن چه بر همه ترجیح دارد، مبنای تفکیک و صفت‌بندی اجتماعی – سیاسی می‌شود. صفت مبارزان از صفت دیگران جدا می‌شود. دوست از دشمن مشخص و قطعی می‌گردد. حق و باطل و خوب و بد همواره در صورت نهایی خود روی می‌نماید. «هر کس با من است» در برابر «هر کس بر من است» قرار می‌گیرد. و همه چیز تابع این جهت گیری می‌شود. هر پدیده یا هر فرد و هر عمل، از بابتی به سمتی می‌گراید، یا به سمتی منسوب می‌شود.

#### ۱۰\_ آینده به جای اکنون

آوانگارد اساساً تاکتیک کنونی خود را از درون تحلیل وضعیت بالقوه استراتژیک، استخراج می‌کند. در نتیجه زمان حال به وسیله زمان آینده تعیین می‌شود. مدینه فاضله همان طرح ناکجا آبادی است که در اکنون حضور مادی ندارد. بلکه تنها در ذهنیت و آرمان قهرمان متصور است از این رو هر چه در اکنون است، جز آن چه در ذهن قهرمان پیشرو می‌گذرد، با آن ناسازگار یا در ستیز است. پس تحقق مدینه فاضله در زمانی خواهد بود که فرا خواهد رسید. و این زمان به اعتباری زمان استراتژیک است. و برای تسريع فرا رسیدنش می‌توان «اکنون» را با تصمیم قاطع انقلابی نادیده انگاشت، یا که فدا کرد. یعنی مرگ با آغوش باز پذیرفتنی است. زیرا هر مرگی از این گونه، گامی موثر برای رسیدن به آن زندگی آرمانی است. زندگی شایسته‌ای که اگر امروز پدیدار نیست، برای آیندگان که از راه وجود و اراده و ایمان به قهرمان اکنون وابسته با پیوستماند، پدید خواهد آمد.

#### محبودیت‌ها

شاید این محدودیتها باید در دل مقدورات باد می‌شد. زیرا این‌ها همه برآمد هر یک از آن ضرورتها و ارزش‌های است که مجموعاً آوانگارديسم را پدید می‌آورد. با این همه از بابت طرح روش‌تر جاذبه‌ها و دافعه‌ها در این‌جا جداگانه تنظیم شد.

به هر حال، ستایش آوانگارديسم توجه به ارزش‌های آن، در مرحله ضرور خود تنها یک روی سکه است. روی دیگر سکه نقد و تحلیل آن است که متساقنه چنان که باید در دوره مناسب و زمان به کارگیری ارزش‌هایش، در این سرزمین، صورت پذیرفته است. شیفتگی شورانگیز به «عمل قهرمانانه» چندان جاذبه گستر بوده است که دیگر

کس جز مخالفان و دشمنان آن، به ضعفها و محدودیتهای آن نیتیشیده است. حال آن که پیشوون و ستایشگران آن، بیش از هر کس دیگری شایستگی پرداخت به مشکلات و محدودیتهای آن را داشتماند. آنان سزاوارترین کسان به نقد ارزش‌ها و اعمال خویش بوده‌اند. اما انگار هیچ گاه مجال یا نیاز آن را نیافتداند که پیش از آن که دشمن به سبک سنگین کردن کارشان پردازد، خود به سبک سنگین کردن آن بگردند. آن چه نیز گه گاه در این راستا تحقق یافته، در پرتو جاذبه‌های قهرمانی و ضرورت‌های مبارزه، و موقعیت ویژه‌ای که دیکتاتوری پدید می‌آورده، کمرنگ مانده است.

شاید بر مجموعه دلایل و عللی که «رژی دبره» را برانگیخت که به نوشتن «تقد سلاح» و انتقاد از کتاب «انقلاب در انقلاب» خود پردازد، دلیل تفاوت ذهنی و فرهنگی ما و جامعه ما را نیز باید افزود. ذهنیت آنان چنان دیالکتیکی را می‌طلبد. حتی اگر علیه خودشان می‌بودظ حال آن که مصلحت اندیشه‌ها و قطع و یقین‌های خدش ناپذیر ما، همواره تعیین کننده بوده است، حتا اگر علیه خودمان می‌بوده است!

اکنون که در پایان این انتقادها و بعثتها، به روحیه حاکم بر این فصل می‌اندیشم، در می‌بایم که بحث خود را نمی‌توانم به پایان برم بی آن که دوباره اعتقاد راسخ خویش را به دستاوردهای خیره کننده شاعر بزرگ معاصر در پاب زیبایی شناسی آرمان انسانی بیان دارم.

عقیده من به این که او چهره متشخصی از انسان را در شعر معاصر، در طول چهل سال اخیر که مبارزة سیاسی اساساً در سیز، متبلور بوده، نشان داده است، همچنان به قوت خود باقی است. و به نظر من در این فرهنگ و این موقعیت تاریخی که مفهوم مبارزة سیاسی مستلزم مفهوم سیز است، چنین دستاوردهی قابل اعتماد و حتا شورانگیز است. این تجربه و نتیجه‌ای نیست که خاص یک تن باشد. واقعیت اجتماعی – سیاسی معاصر نشان می‌دهد که وفاداری به فضیلت و عظمت آدمی، غالباً و اساساً به موضوع «نفی و انکار» نخبه گرایانه و منزه طلب و نهایی نگر گراییده است. نزدیک به تمام کسانی که به انسان و آرمان‌هایش اندیشیده‌اند، چندان شان و حضور او را دستخوش واقعیات غیر انسانی یافتماند که راهی جز «نفی و انکار» پیش رو ندیده‌اند. و ستایش انگیز بودنشان نیز در همین است.

\* \* \*

#### پانویس‌ها:

- ۱- شاملو: «هوای تازه»، انتشارات نیل، چاپ پنجم.
- ۲- احمد شاملو: «قطعنامه»، ص ۹۰-۸۹، چاپ ۱۳۶۰.
- ۳- احمد شاملو: «ابراهیم در آتش»، انتشارات زمان، ۱۳۵۲.
- ۴- احمد شاملو: «دشنه در دیس»، چاپ اول، انتشارات مروارید.
- ۵- در این باره ر. ک. کارل پویر، جامعه باز و دشمنان آن ترجمه عزت الله فولادوند، ج ۲ ص ۳۶۵ به بعد، تاکید می‌کنم، که ارجاع به مباحث پویر به معنی تایید تمام نظریه‌های او نیست که معمولاً صدایش از جای گرمس می‌آید.



ع. پاشائی

## با قیچی سیاه... دور دست‌ها

روز بود، دو تن بودند، کنار شاعر نشسته. یکی می‌گفت، یکی خاموش بود، سه تن می‌شنیدیم. یکی می‌گفت:

کلاغ این شعر خود نیما است برای این که او با "حضور قاطع بی تخفیف آش در دره های یوش" چیزی گفت آیا این قاطعیت حضور نیما را نمی‌رساند؟ او چیزها گفت.

شب بود، سه تن بودیم، در کنار هم نشسته. من می‌گفتم او هم می‌گفت. یکی خاموش بود، مثل ماهی. گفتم: راستی، چرا عبارت "حضور قاطع بی تخفیف" برایش مفهوم مشتبی داشت؟ گیرم حرفش درست باشد، چرا این کلاغ باید نیما باشد؟

گفت: نمی‌دانم. شاید برای اینکه یک "یوش" تو شعر بود. یوش، نیما را تداعی کرد و حریف به بیراهم افتاد. همین.

آن که خاموش بود، رفت. باز آمد. تلغی به مهر برد از دل. تلغی نشاند در کام.

آن که خاموش بود، گفت: تکلیف "با غارغار خشک گلویش" چیزی گفت "چه می‌شود؟ غارغار خشک گلویش" را لابد باید شعر نیما دانست.

چند سالی گذشت.

شاعری در "۱۸۸۸" گفت:

پو...؟ شاملو...؟ تو...؟

- زاغ...؟

- کافکا و کلافگی...؟

گاهی سوال می‌کنم از خود که یک کلاغ تا از هزار چند سبیدار بگذارد.

با آن خودش و خشم، چه دارد بگوید -

آه... نگر...!

باز آن کلاغ،

با قیچی سیاه  
در آسمان کاغذی مات  
قوسی بود کج

چون من که می‌روم  
شب پنجاه‌سالگی  
قوسی کج،

از کناره شعری که زندگی است. (۱)

سه تن بودیم، در کنار هم. گفتیم: عجب! این شاعر چرا خود را کلاغ این شعر پنداشته؟

پنج ماهی گذشت. یکی در باره شعر "۱۸۸۸" نوشت: "مایه گذاشتن از سخن دیگران، آنهم رندانه از شعری که شاملو سالها پیش از این به مناسبی (؟) در رثای نیما" به شاعر بزرگوار اساعیل خونی تقدیم کرده است، به سود خویش "مصادره به مطلوب" کردن یقیناً، کار دلچسپی به حساب نمی‌آید. (۲)

گفتیم: عجب! رثای نیما؟ به چه مناسبی؟ آخر شاعر به ستوه آمد، شاید، که نوشت:

این شعر تنها به سبب اضافه "دره های یوش" در ذهن پاره‌مند منتقدان این توهمند ساده‌انگارانه را ایجاد کرد که سرودی است در ستایش نیمال. یادداشت را برای زدودن این برداشت نادرست می‌نویسم شعر... از این اشتغال ذهنی قدیمی و دغدغه همیشگی آب خورده است که

پیامی دارد و خبری خوش" (۵)

از خود می‌برسم: خبر خوش؟ کدام خبر خوش؟ پیام این کلام "خبری خوش" است آن هم با آن قیچی سیاهش؟ تا آن خوش و خشم‌اش؟ شعر نمی‌گوید: بر زردی برشته گندمزار می‌برید، که اگر چنین می‌بود آن گاه تصویری معصومانه می‌بود از پرندمنی که به بی‌خیالی بر زردی گندمزاری پرواز می‌کند. اما این کلام تا "قیچی سیاهش..." مرد فرزانه درباره "قیچی سیاه..." فقط می‌گوید: تشبیه بالهای کلام به قیچی سیاه... "همینا چرا قیچی سیاه و نه چیزی دیگر؟ در این تحلیل چه آسان از "قیچی" و "سیاه" گذشتند.

\* \* \*

روزی دوستی از شاعر پرسید:

این کلام و آن گندمزار یکی از تابلوهای وان گوگ را تداعی نمی‌کند؟ شاعر گفت: روزی، در گذشته دور پای پیاده می‌رفتم یوش. کلامی را در آن چشمانداز به شکلی که تصویری از آن در شعر آمده دیدم، و از قضا عکسی هم از آن گرفتم، که یکی گرفت و پس نداد. در این صورت، آیا "دره‌های یوش" نیما را تداعی نمی‌کند؟

یقیناً می‌کند. بین یوش و نیما از آن رو رابطه هست که یوش زادگاه نیما است، اما برای من، در این شعر، این از حد یک تداعی فراتر نمی‌رود.

بین کلام دره‌های یوش و نیما چه رابطه‌ای هست؟ هیچ رابطه‌ای ظ این صحته می‌توانست هر جا اتفاق افتاده باشد! مگر در شعر دلالتی هست که نشان دهد میان این کلام و نیما رابطه‌ی تداعی هست؟ اگر هست باید نشانش داد. وانگهی، میان آن کلام و کلام این شعر چه رابطه‌ی تداعی هست؟

از خود می‌برسم: راستی، اگر "دره‌های یوش" زادگاه نیما است، زادگاه گندمزارها و سپیدارهای این شعر نیز هست. چرا تداعی یوش - نیما تداعی یوش - گندمزار - سپیدار نباشد؟ آنها که دوست دارند از هر چیزی تعبیری به دست دهند اینجا (جوهر حرکت) نیما را به صورت گندمزار و سپیدار تداعی نمی‌کنند؟ آن کلام آیا نیما را در دره‌های یوش تهدید نمی‌کند؟

باری، توصیه نمی‌کنم که خواننده این گونه تداعی‌ها را دنبال کند. خواندن هر شعری بر داده‌های آن استوار

"بدیل ظلم هرگز عدالت نخواهد بود" خطر در آن است که غارغار خشک و بی معنی کلاعغان تنها در "کله های سنگی" تکرار می‌شود. متأسفانه شارحان به عناصر کاملاً همگون این شعر توجهی نکردند عناصر مشخصی چون "صلوة ظهر" و "رنگ سوگوار مصر" که از صفات کلام است، و مخاطبانی که "کوه های پیر و عابدان خسته خوابالود" هستند و "کله های سنگی" دارند چه گونه می‌توانند حضور مثبت نیما را تداعی کند؟ (۳)

دوست جوانی بعدها گفت:

"پرواز کلامی دیده می‌شود، اما نه از زاویه‌ی شخص مثلاً از بالا یا از پائین، چرا که کلام هم بر زردی برشته گندمزار دیده می‌شود هم در آسان کاغذی مات که مات بودن آن شاید دید غمگانه شاعر است به آسان خشن خش را از دو جهت می‌توان مضاعف دید. اول آن که برش هم به گندمزار می‌خورد و هم به آسان. دوم آن که تکرار خود صدای برش باشد، یعنی غار غار و خش خش..."

در قسمت دوم، قسمت اول تکرار می‌شود به اضافه یک سوال و یک واریاسیون روی تم اول شعر چشم‌گشته تم اول با "هنوز در فکر..." آغاز می‌شود و تم دوم با "گاهی سوال می‌کنم از خود..."، یعنی تم اول با طول زمان و تم دوم با تک لحظه‌ها آغاز می‌شود.

چندی پس از این از گوهر جوی فرزانه خواندیم: آینه‌جا... کوهها نیز زندگانند و شنوا و پیام کلام را دریافت می‌کنند و کلام نیز چیزی می‌گوید، یعنی زیاندار است... در چنین فضایی انسان و جهان با هم در گفت و گو هستند... (۴)

- همانش درست، تا می‌رسیم به "آسان و جهان..." آیا تکرار غار غار خشک گلوی چنین کلامی را در آن کله های سنگی می‌توان گفت و گویی آسان و جهان خوانند؟ آیا چنین برداشتی با شعر هم مطابقت دارد؟ آیا با توجه به دو واژه "نیز حوصله" و "تا حیرت" که در همین بخش شعر آمده چگونگی این گفت و گو را (که شعر به وضوح آن را "تکرار" می‌خواند) نشان نمی‌دهد؟ مرد فرزانه جای دیگر می‌گوید: ...کلامی که تا دمی پیش بر زردی برشته گندمزار می‌برید و با غار غار خشک گلویش بر خشکی آن فضای تفته می‌افزود،

است نه بر داده های خیال پردازی های ما.

\* \* \*

## هنوز

در فکر آن کلامم در دره های یوش:  
از خود می پرسیم: چرا با این معماری، یعنی با این  
تقطیع؟ اگر می نوشت:

هنوز در فکر آن کلامم  
در دره های یوش  
فرقی می کرد؟

خوب که در آن باریک شوی، می بینی یک دنیا تفاوت  
هست. شاید بار اولی که این شعر را می خوانیم این  
نکتهها از چشم ما پنهان مانده باشد. اگر شعر برایتان  
شكل مبهم به خود نگیرید پیشنهاد می کنم "در فکر  
آن کلامم در دره های یوش: را در وقت خواندن موقتاً  
حذف کنید. به این شکل:

## هنوز

...

## با قیچی سیاهش

آن فضای اضطراب آلد که با "هنوز..." در دل ما  
ایجاد شده بود در "با آن قیچی سیاهش..." تشدید  
می شود. حال اگر در تقطیع پیشنهادی:  
هنوز در فکر آن کلامم  
در دره های یوش:

یا به صورت می تقطیع آن: "هنوز در فکر آن کلامم در  
دره های یوش: " دقیق شویم می بینیم که در شکل اول  
 فقط "دره های یوش" برجستگی می باید و معنای خاصی  
می باید، و در شکل دوم با یک جمله روزمره سر و کار  
داریم که کاملاً از بافت یکپارچه شعر جدا است و شاید  
هیچ بار معنای خاصی نداشته باشد. در این صورت  
جملتشی است معمولی و شاید نالازم.  
به آغاز بخش دوم شعر توجه کنید:  
گاهی سوال می کنم از خود که

## یک کلام

با آن حضور قاطع می تخفیف...

اینجا هم تقطیع نقش حساسی دارد: در پله دوم که

شعر را بسیج پیشداوری بخوانیم. ببینیم شعر، به دور  
از بیراهه تداعی های یوش - نیما، یا پیام انسانی و خبر  
خوش "چه می گوید.

نخست شعر را به مفردات آن تجزیه می کنیم تا چیزی  
را از قلم نینداخته باشیم.

۱- پرسوناها: یک کلام و کوه ها.

۲- صفات کلام (به همان شکل که در شعر آمده):

با قیچی سیاهش

با غار غار خشک گلویش

با آن حضور قاطع می تخفیف

با دنگ سوگوار مصربش

با آن خوش و خشم

۳- صفات کوه ها:

پیرو

بی حوصله

عبدانی با کله های سنگی

خشته

خوابالوده

۴- کلام چه می کند؟ با غار غار خشک گلویش /  
چیزی گفت.

۵- کوه ها چه می کنند؟ بی حوصله و در حالت چرت  
زدن (تا دیرگاهی آن اغوار غار خشک گلویش) را  
تکرار می کردند

۶- مکان واقعه: جانی بنام "دره های یوش" و یا  
صورت محدود ترش: آسمان کاغذی مات، و بر فراز  
زردی برشته گندمزاری که در کنارش چند سپیدار هست  
و چند کوه.

۷- زمان واقعه: زل آفتاب نیمروز تابستانی.  
فکر می کنید چیزی را از قلم انداخته ایم؟ پس بپردازیم  
به کل شعر.

دلهره‌آور است. تقابلی است میان سیاهی و زردی برشته، سیاهی‌ش که با خود چیزهای دیگری را نیز به همراه دارد، که خواهیم دید. این تقابل دل به تپیدن شتاب می‌دهد؛ با آن "قیچی سیاهش" در متن برشته گندمزار چه می‌کند؟ مکانیسم برندۀ "قیچی سیاه"؛ با دو تیغه بی‌توقف، با خش خش مضاعف، تقابل جانکاهی دارد با سکوت بیمزده دانمهای لرزان در متن زردی برشته گندمزار. خش خش را که هم از قیچی سیاه و هم از آسمان کاغذی مات (به سیاه در زمینه کاغذی مات هم توجه کنید) بر می‌خورد و یکدیگر را منعکس می‌کند، می‌شنوید؟ قوسی برید کج، که می‌توانست حرکت ساده یک پرنده باشد، در متن شعر به حرکتی دلهره‌آور (برای گندمزار، و در بخش دوم شعر برای سپیدارها) بدل می‌شود.

حضور هراس انگیز کلاع (با قیچی سیاهش) و در "با غار غار خشک گلویش" گسترده‌تر می‌شود. او پیش از این هراس سیال هیاهویی را که ویرانگر آرامش و سکوت است آغاز کرده بود و اکنون به آن بعد دیگری می‌دهد. آیا غار غاری که صفت "خشک" با خود دارد، به تک سرفصلی مضاعف مسلولیان، و به صوتی عصب خراش نمی‌ماند که اشمند و بیزاری‌ش در جانت پنید می‌آورد؟ ("خنده خشک" پیرمرد خنجر پنزری بوف کور را به یاد نمی‌آورد؟) "یام" چنین کاغذی چیست؟ لین "خشک" در آن هرای خشک تشدید می‌شود.

فضای کافکانی (با "پوش") خاصی بر این شعر گسترد. است: دره‌های غریبی است که در سراسر آن نه انسانی، یا حتی نه موجود زنده‌ای، حضور ندارد چنین کلاعی، با صفاتی که در شعر دارد، آیا می‌تواند پرنده باشد؟ آیا آن عابدان خسته خواب آکود بند دوم را، که همان کوه‌های پیر بی‌حرصلماند با کلمهای سنگی‌شان، می‌توان زندگان این شعر به شمار آورد؟

— مگر این گندمزار تفته با زردی برشتماش و آن سپیدارهای تفته از زندگی نمی‌گویند؟

— این زندگی در اضطرابی می‌گذرد که فقط نامی از زندگی بر آن است. حالا می‌فهم چرا گندمزاری که آفتاب می‌نوشد و آن سپیدارها طراوتی به شعر نمی‌دهند. آن قیچی سیاه و خش خشها و غار غارهای بی‌شمار و... عرق سردی بر تیره پشت می‌نشینند و با خود می‌گویند: فراموشش کن.

آمده: بک کلاع، حضور کلاع بخش اول عمق دیگری می‌باید. خاصه اگر به پیشنهاد موقت حذف جمله "در فکر آن کلاع... عمل کرده باشید. به عبارت بعدی "با آن حضور قاطع بی‌تخفیف" توجه کنید و آن را مقایسه کنید با عبارت "با قیچی سیاهش". از دو نظر می‌توان این جا دقیق شد یکی جانی است که این دو عبارت در آن آمده: هر دو در پله سوم و در شروع هر دو "با" به چشم می‌خورد این می‌داند که گونی شاعر دوباره به کلاع نگاه می‌کند و صفاتی از کلاع را که در بخش اول نیامده بود این جا می‌آورد. به توصیف‌های بعدی نگاه کنیم:

با آن حضور قاطع بی‌تخفیف  
با رنگ سوگوار مصراش  
با آن خروش و خشم

در اول هر سه عبارت، و نیز در "با قیچی سیاهش" صوت "با" هست. این جا فقط به ارزش صوتی "با" نظر داریم. که بر آن دلهره و اضطرابی را که با "هنوز" به جانمان افتاده بود تشدید می‌کند. این جا تقطیع است که ارزش حضور واژگان را تعیین می‌کند، و به بار معناش آنها می‌افزاید. می‌شود گفت هر تقطیعی با تاکیدها و تکیه‌های خاکش گویای شکلی از گفت و گوی شعر با خواننده است، و در هر تقطیعی صورت خاموش و عمق گفت و گوی شعر با ما، که در بارها خواندنمان نباید نادیده از کنارش بگذریم، بر ما آشکار می‌شود. این جا "هنوز" به ضریبی با انتهائی کشیده در یک قطعه موسیقی می‌ماند (که گونی دیگر همیشه ادامه دارد) "هنوز" در آغاز هیچ باری ندارد، جز اینکه یک سطر، یعنی اولین پله شعر را به خود اختصاص داده است اما هر چه پیشتر می‌دوی طنین "هنوز" پیش از قیچی سیاهش" حس می‌کنی ضربه "هنوز" از دلهره‌ش می‌گوید که پیرامون ما را می‌آکند و مسموم می‌کند، و ما را در موقعیتی از اضطراب سیال قرار می‌دهد که راه گریز از آن را نمی‌دانی.

چنان که گفتم، اگر از دغدغه شاعر که می‌گوید: "هنوز / مر فکر آن کلاع در دره‌های پوش" بگذریم، شعر در واقع "با قیچی سیاهش" بر زردی برشته گندمزار" آغاز می‌شود، که آغازی پر هراس است.

## به ذهن منی خواب آلوه

خدای را

تبیح می‌گویند.

(آیدا در آینه، مجموعه اشعار، ج ۲ ص ۶۶۵)

غار غار خشک و پرخوش و خشم را در متن قوس کج  
و خش خش مضاعف قیچی سیاه، رو به خود، می‌شنوند  
و آن را "بی حوصله" و "با هیرت"، عابدانه و بردۀ وار با  
هم تکرار می‌کنند؟

آن تکرار چه پژواک هراسانگیز و جنون‌آمیزی دارد که  
"هنوز" در تمام فضای غریب این دره‌ها طنین می‌افکند:  
غارغار... غارغار... غارغار...

هنوز آن کلاع و هنوز همان غارغار، غارغار...

تکرار پژواک، و تکرار پژواک...

گونی پایانی ندارد! یک کلاع و دره‌های پراپر از  
غارغارها و خشخشهای...

این کوه‌ها پیرینگی‌شان از چه هنگام آست؟ از "هنوز"  
بی‌آغاز و بی‌انجام تکرار بی‌عمق یک غارغار خشک؟

بی‌حوصله از چیستند؟ حیرت‌شان از چیست؟  
فضای کافکانی پرهاسنه این است؟ درونمایه این شعر  
چیست؟ دغدغه‌ای نو میدانه؟

چه طرفه حکایتی دارد آفتاب؛ دانه‌ها را در خوش‌های  
گندمزاران زندگی می‌بخشد. اما آفتاب در این شعر چه  
می‌کند؟ اینجا چه بیهوده می‌تابد آفتاب، و چه بی‌حاصل  
است؛ به کله‌های سنگی می‌تابد، خواب‌الودگی می‌آورد و  
خشگی و بی‌حوصلگی، و از حیات آفتاب ثانی نیست.

حسن نمی‌کسی که میان دو بخش شعر تعادل یا توازنی  
نیست؟ آیا بخش دوم کونه این جانی و اکنونی بخش  
اول، با به برداشتی از بخش اول نمی‌ماند؟ آیا برای  
همین است که آن هنوز سنگین بخش اول به گاهی  
بخش دوم بدل شده؟ گونی آن کلاع بخش اول حضوری  
متفاوت از این "یک کلاع" بخش دوم دارد. آیا این  
یک کلاع سایعی یا نمادی از آن کلاع بست؟

ندا در متن آن "هنوز" همیشه و این "گاهی" اکنونی،  
شاید لحظه‌ای حق داشته باشی به چنین برداشتی بررسی  
که کلاع گاهی سایه سیاهی از آن کلاع هنوز و همیشه  
است. در بخش دوم است که کلاع صفات با آن حضور  
قاطع بی‌تحفیف و با رنگ سوکوار مصراش را می‌کیرد،

تصویر این کلاع در همین چرخ زدنش بر فراز زردی  
برشته گندمزار در بخش دوم شعر وضوح کامل‌تری  
می‌یابد؛ با حضور قاطع بی‌تحفیف، با رنگ سوکوار  
مصراش، با خروش و خشم... و بالهای تهدیدی که  
روی سپیدارها هم می‌گسترد... سیاهی قیچی‌اش در  
تمام وجودش جاری است و می‌شود "رنگ سوکوار  
مصرش". این غار غار خشک گلویش (در بخش دوم) با  
خروش و خشم همراه است. چه صدای عصب خراشی  
دارد؛ خش خش، غار غار خشک، خشم و خروش (به  
توالی صدای‌های خا و شین، خا و غین، خا و را، توجه  
کنید، و نکته‌ای را هم که درباره "با" گفتیم از یاد نهیم).

آمیزه وحشتانگیز غار غار و غار غار در آن فضای  
کابوسی. دلت می‌خواهد سرب مذاب در گوش‌هایت  
کنی که این غوغای هراس انگیز را نشنوی. دریغا  
سپیدارهای سریلنگ، و دریغا دانه‌های زرد برشته که در  
آن غارغار غارغار... غارغار... سرانجام سبزی و تازگی‌شان  
به سرونی، و به پوکی می‌انجامد. افسوس!

آن فضای وهم آلوه را آسمانی پوشانده که به سقفی  
چرک و پلشت می‌ماند. آسان ناراقعی، کاغذی، با  
رنگ دلمردگی مات. بی‌نور و پرهاسن، که در آن  
کلاع‌گی بال می‌کشد، و بر زمینش بال می‌گسترد. و  
زمین؟ سایه‌گاه رنگ سوکوار اوست. کلاع دیدهای که در  
آسمان آلبی پرواز می‌کند، آیا این کلاع است؟ دریغا آن  
پرنده که اینجا نیست: کلاع آسمان کاغذی مات بیشتر  
کرکس است تا کلاع. او شوم است تا نماد شومی است.  
چه قدر به "غراب البین" می‌ماند که میان جانها و  
دلهای انسان جدانی می‌افکند. به "غراب" سعدی می‌ماند:  
"خطیبی کریمالصوت خود را خوش آواز پنداشتی و  
فریاد بیهده برداشتی، — (با غارغار خشک گلویش؟)  
کفتش نعیب غراب البین در پرده العان اوست"

آیا "کلاع" به این غراب البین نمی‌ماند؟

این کوه‌های پیر بل آن کله‌های سنگی، پرستندگان  
خشته و بی‌حوصله و خواب‌الوده یک غار غار خشکند  
که "هنوز" انعکاس دارد؟

و آن یکان

در کاری سی اراده

نشته؟ نه! او در آن قیچی سیاهش عزا و اندوه می‌برد، گستردۀ مصیبت و ماتم است. حضور او تهدید و بلانی است برای حیات گندمزارها و سپیدارها... حالا این را همراه کنید با "مصر".

"مصر" در لغت به معنی کسی یا چیزی است که در انجام دادن کاری پافشاری می‌کند، دستبردار نیست. "مصر" وقتی کاربردی منفی داشته باشد، مثلاً به کاری ناشایست اصرار ورزد و در آن ایستادگی کند (مثل کاری که از این کlag در واژه "سوگوار" دیدیم) سمج و پرزو و وقیع است. اما در معنای عمیقتر، او در گوهر و سرشنش، برنده و دارنده آن سوگ و ماتم است، جز این نیست، و جز این نمی‌شناسد و نمی‌داند. صفت دیگر این کlag "بی‌تخفیف" است "تخفیف" در لغت به معنی سبک کردن است (کنایه "خت" را هم در خود دارد). اما



این واژه یک کاربرد کتاب کوچه‌ئی هم دارد که به صورت مصوبی "تخفیف دادن" و نیز "باتخفیف" و "بی‌تخفیف" هم به کار می‌رود. مثلاً کسی کالانی را می‌فروشد و بهانی پیشنهاد می‌کند که از نظر طالب آن کالا سنگین یا به اصطلاح گران است، خریدار می‌گوید "بی‌تخفیف؟" و فروشنده می‌گوید "بی‌تخفیف؟" یکی دارد چاخان می‌کند و شنونده عاقل خام نمی‌شود و به او یا پیش خود می‌گوید: "تخفیف دارد"، یا "بی‌تخفیف؟" و در این البته ریشخندی و تحقیری پنهان یا آشکار هست. گونی او فروشنده کالانی است که شنونده خریدارش نیست و به کنایه از او می‌خواهد که تخفیف بدهد، و از مقدار چاخانش بکاهد.

"بی‌تخفیف" در عبارت "حضور قاطع بی‌تخفیف" از این کاربردهای روزمره آغاز می‌کند، ولی در همینجا متوقف نمی‌ماند حضور بی‌تخفیف (موقتاً صفت "قاطع" را کنار می‌گذاریم) چه گونه حضوری است؟ حضوری

یعنی هویت انسانی پیدا می‌کند یا بگو "ضد انسانی". و این، چنان که پیش از این گفتم، کامل شدن تصویر همان یک کlag است با وضوح بیشتر، گونی تصویری کشایش معو وضوح کامل پیدا می‌کند. و همین گونه است بخش‌های دیگر این چشم انداز هول انگیز؛ کوه‌های بخش اول هم در بخش دوم می‌شوند کوه‌های پیر که صفت پیر همراه با عبارت به اصطلاح بدل "عبدان خسته خواب آسود" نوعی هویت شاید انسانی و شاید هم ضد انسانی به آنها می‌بخشد. نکته جالب این است که در بند اول آن کوه‌های کله‌های سنگی دارند اما اینجا دیگر نیازی به آن صفت نیست. در بند اول روی هیچ زمانی تأکید نمی‌شود، اما در بخش دوم می‌خوانیم "وقتی / صلوٰه ظهور" و "در نیزه د تبلستانی".

— راستی چرا این کوه‌های پیر نماد

ایستادگی و مقاومت نباشند؟

— با آن کله‌های سنگی و پیری و بی‌حوالگی و خستگی و خوابالودگی و تکرار عبث و بی‌فرج‌امشان؟ چرا نماد تعجب و نفی تفکر و نفی تعقل نباشند؟ کلمات را در شعر نباید با کلیشه‌ها فهمید. در متن بگفت و گوی شما و شعر — مقصودم خواندن شعر است. که واژه‌ها هویت می‌باشد. از این نظر در سه واژه "سوگوار" و "مصر" و "بی‌تخفیف" این شعر دقیق شویم. سوگوار از دو جز، "سوگ" یا "سوگی" و "وار" ساخته شده است سوگ در لغت به معنای اندوه است، و پیساوند "وار" را نیز اینجا به معنی "دارنده" و "برنده" دانسته‌اند. امروزه سوگوار به معنای "سوگدار" است، یعنی کسی که مصیبت و ماتم به او رسیده و اندوه‌گین است. و معمولاً درباره کسی به کار می‌رود که عزیزی را از دست داده است آیا این "کlag" اندوه‌گین یا مصیبت‌زده است؟ در غم و ماتم عزیزی

و برای همیشه پرسان در برابر پرسش خویش می‌ایستد).

(۹) "همچنان و برای همیشه؟ مرد فرزانه چه سرنوشت محظوظ و چه لزوم غم انگیزی برای شاعر رقم زده است؟ آیا آن "قیچی سیاه" هول انگیز با آن خش خش مضاعفی که گونی حیات گندمزار را به نیستی تهدید می‌کند، و غارغار خشک گلوشی که چشم به راهی زردی برشته گندمزار را به نومیدی می‌برد، پرسشی است که شاعر را از آن رهانی نیست؟ آیا این آن "پرسش" است که پاسخی به دنبال ندارد...؟

- اگر چنین می‌بود، این نومیدانترین پرسش بود و نفع هستی آدمی!

- اگر چنین باشد، چه سرنوشت غمانگیز و لزوم بی‌گزین هولناکی برای انسان آزاده رقم زده‌ایم! چنین مبادا!

\* \* \*

راستی، داشت یادم می‌رفت، گفته بودم "اگر از دغدغه شاعر... بگذریم،" اما دیگر نه. کیست او که هنوز در فکر آن کlag است؟ کیست او که هراسان هراس عصب سوز آن قیچی سیاه است؟ این "من" کیست؟

او را که از یاد نبرده‌اید؟

\* \* \*

#### پابویس‌ها

- ۱- محمد حقوقی، شعر ۱۸۸۸، دنیای سخن ۲۴ بهمن ۱۳۶۷.
- ۲- در حاشیه شعر ۱۸۸۸، دنیای سخن ۲۷ خرداد تیر ۱۳۶۸، ص ۱۱.
- ۳- احمد شاملو، مجموعه اشعار، کانون انتشاراتی و فرهنگی پامداد، آلمان ۱۹۸۹، ج ۲ ص ۱۱۵۶.
- ۴- داریوش آشوری، در پی گوهر شعر، کتاب نسای ایران، ۱۳۶۶، ص ۱۷۱.
- ۵- همان، ص ۱۷۱-۱۷۲.
- ۶- همان، ص ۱۷۲.

\* بر گرفته از کتاب: انگشت و ماه، نظارتۀ هشت شعر احمد شاملو، چاپ اول، فروردین ۱۳۷۲، ع. پاشانی، از ص ۶۷ تا ۸۲.

مشبت است؟ "بی‌تخفیف" شکل دیگری از همان "مصر" است، و این "قاطع" را هم باید به همین معنای بی‌تخفیف و مصر گرفت، و این سه واژه به یک کنش معین این کlag بسط و عمق می‌بخشد "حضور قاطع بی‌تخفیف" او را باید در "زنگ سوگوار مصر" دید: او بالای زردی برشته گندمزار و برفراز سپیدارها (با آن سه صفت) سوگ می‌آورد و می‌گسترد، و آنان را گونی هرگز از او گزینی نیست). "قاطع و بی‌تخفیف و مصر" در فضای معنایی جدید که "سوگوار" به شعر می‌دهد راه به "ناگیری" می‌برد، این قاطعیت در اختیار بر تو می‌یند). آیا به حضور بی‌چون و چرای ابلیسی مرگ نمی‌ماند؟ می‌رسیم ضرورت این واژه‌گان کوچتنی در این شعر چیست؟ شعر به قدرت القانی این واژه‌ها در کاربردهای روزمره شان نیاز دارد (واژه‌های دیگری هم از این دست در شعر هست)، شعر اما پیش‌بایش واژه‌ها و اندیشه‌ها حرکت می‌کند: نخست حضور کlag حس می‌شود، یعنی در منظر ما دیده می‌شود، و این شعر است، سپس واژه‌ها و اندیشه‌های درون هر واژه در آن شعر شکل خاص خود را در آن می‌گیرد، یا بهتر است بگوئیم، به صورت خاص خود نمودار می‌شود؛ واژه‌ها بطور ندانسته و خود به خود می‌آیند و معمولاً هم از معنای روزمره‌شان فراتر می‌روند، و بی‌شك در این موقعیت سرشت این "کlag"، در یک لایه خواندن، با این صفات "بازاری" همخوانی دارد، می‌خواهد شما حضور سعج او را - در کنارتان حس کنید، کلاغی بالای گندمزارستان سایعش سیاه انداخته و زردی برشته آن را به سیاهی - که هم در "زنگ سوگوارش" و هم در "قیچی سیاهش" حس می‌کنی - تهدید می‌کند... آیا در این شعر واژه‌منی هست که به اصطلاح بار مشتبی داشته باشد؟

- به طور بالقوه، گندمزار با زردی برشتماش، و آن سپیدارهاظ البته با توجه به آنچه پیش از این درباره گندمزار و سپیدارها گفتم، و در چنان فضای سهمگینی! - در آخر بخش اول آمده "تکرار می‌کردند" و در آخر بخش دوم هم "تکرار کنند" مثل این که از این دو تکرار بی‌فرجام امید خلاصی نمی‌رود! بی‌بینیم گوهر جوی دانا درباره این پرسش که شاعر در آن گاهی از خود می‌پرسد... چه می‌گویند. می‌نویسند: "اما تمامی جان شاعر و معنای غانی آن در همین پرسش است، پرسشی که پاسخی به دنبال ندارد و شاعر همچنان

محمد حقوقی

## للعل غزلی در نتوانستن

садگی ظاهری این شعر تا آنجاست که گمان مرسود است که به قدرت‌های نهفته آن اشاره نشود، هیچ خوانندگی بعنوان یک شعر دقیق و استوار به آن نگاه نخواهد کرد.

پیش از این بارها گفته شده است که رسیدن به سادگی راستین در شعر، آرزوی هر شاعری است. اما این نه از آن نوع سادگی شعرهای نشوواری است که چون از ذهن ساده بی بهره از تخیلات شاعرانه تراویش کرده و از هر گونه رابطه شعری خالی است، حتی خواننده مبتدی نیز بدون تأمل و تفکر به راحتی آن را می‌خواند و تمام می‌کند. بل آنچنان سادگی‌تر است که تنها در چشم یک منتقد و شعر شناس معنی می‌باشد. به عبارت دیگر پک منتقد، خوب می‌داند که تصاویر ساده این شعر، پیش از این در ذهن متشکل شاعر، تحلیل‌ها و ترکیب‌های لازم را انجام داده و در حقیقت پس از گذشتن از صافی ضمیر او بسادگی فعلی رسیده است.

غزلی در نتوانستن، یکی از همین شعرهای است. شعری در چهار بند و با یک شکل ظاهری مشخص. به طوری که هر بند، با جمله شرطی "غم نان اگر بگذارد" پایان می‌پذیرد. شعر با این بند آغاز می‌شود:

از دستهای گرم تو  
کودکان توأمان آغوش خویش  
سخنها می‌توانم گفت  
غم نان اگر بگذارد

شاعری همچون شاملو که از "دستهای انسان پیش از هر عضو دیگر او سخن می‌گوید، این شعر عاشقانه و ستایش‌آمیز (ستاینده آو)" را نیز با اشاره به "دستهای او آغاز کرده است. آونتی که شاعر را دیری است از سرگردانی نجات بخشیده، و شاعر نیز دیری است با گستن از دیگران و جدا شدن از کوچه "به آو" و به "خانه آو" پیوسته است و اکنون که به دستهای او همچون "کودکان توأمان" می‌نگرد، از "کودکان توأمان آغوش خویش" سخن می‌گوید. و نه "آغوش تو" چرا که ضمیر "خویش" جز به آو" به شاعر نیز بر می‌گردد و چه زیبا: کودکان توأمان هر دو.

اما چرا شاعر "دستهای آو" را همچون "کودکان توأمان" دیده است؟ با خطاب آی مسیح مادر، ای خورشید" در بند بعد، نهایت مناسبت این تعبیر روشن می‌شود زیرا ضمن این‌که به عصمت و پگانگی او در میان همه زنان اشاره می‌کند، به بین فرزندی او نیز اشاره دارد تا آنجا که دیگر جز به شکل کودکان توأمان، نمی‌تواند به دستهای او بینگردد و به راستی چه غم اگر خانه از لبخند کودک خالی است، که دستهای او کودکان توأمان آنهاست. دستی که در حکم فرزند او و از مسیح مادری است که شاعر را جانی دیگر بخشیده است. و چرا در بند بعد، این آو" رنگین کمان بهاری نشود؟ آن هم در باغ خزان رسیده شاعر: محیط زندگی او یا قلب او و ذهن او. همین آو" که در آخرین بند:

چشمی ساری در دل و  
آبشاری در کف  
آفتایی در نگاه و  
فرشتایی در پیراهن  
از انسانی که تومنی

## قصصها می‌توانم کرد غم نان اگر بگذارد

ناگهان در آینه تعبیرهای گونه‌گون کامل‌ترین چهره خود را نشان می‌دهد همه تعبیرهایی که به اعتبار ذهن متشكل شاعر، خواه ناخواه از بطن دیگر تعبیر بندهای پیشین زاده شده‌اند. زیرا این همان "دستهای گرم" است که اکنون آبشاری در کف" دارد و همان "میخ صادر، خورشید" است که اینک "آفتاب در نگاه" است و این باع خزان رسیدهای شاعر است که "چشم ساری در دل". میخ صادری و خورشید که چون آفتابی در نگاه و آبشاری در دست و چشم ساری در دل دارد، آنهم در باع خزان رسیدهای که نیازمند همه آن‌هاست دیگر نمی‌تواند بدو، جز به چشم "قرشتی آسمانی" نگریست. فرشتهای که کامل‌ترین شکل خود را با نشانه‌های آسمانی چنگ و نفمه (زهره) رنگین کمان، آبشار، آفتاب، خورشید و تمام آن چیزهایی که آن سوی "نان" و شایسته شخصیت او به اعتبار عصمت آویست، نشان می‌دهد. زنی که اگر چه دور از آلودگی‌های آدمی به بهترین وجه تصویر می‌شود، با این همه در مدار جبر زندگی امروز باز هم آنچنان آرامبخش نیست که شاعر را از غم نان، نان زمینی، در مقابل آن همه زبانی‌های آسمانی، فارغ و برکنار دارد.

### شعر

#### شباهه (اعترافی طولانی...)

این شعر، یکی از بهترین "شباهه‌های شامل‌است. شعری در نهایت ایجاز و با سطوری محکم و استوار، و به ظاهر آنچنان ساده، که گونی فقط "حرف" می‌زند و به هر گونه تصویری بی‌اعتنایست تا آنجا که به نظر می‌رسد سطر سطر شعر در مرز نثر حرکت می‌کند. اما این ظاهر شعر است و در باطن چنین نیست. چرا که هر شعرشناس آگاه خوب می‌داند که والاترین شعرها، آن‌ها هستند که از تصاویر عینی و مادی و وصفی به دورند، و به اعتبار نگاه تازه شاعری که با ذهنیت شاعرانه و اندیشمندانه، به جهان می‌نگرد، آنچنان بیان شده‌اند که اگر چه در وهله اول دور از تعريف شعر به نظر می‌آیند، اما چون به چشم "نثر" نگریسته شوند، نمی‌توانند تعريف "نثر" بر خود گیرند. و این از آن روست که "حروف" و "تصویرها" از هم تفکیک ناپذیرند زیرا همینقدر که شاعر به "شب" همچون "اعترافی طولانی" اندیشید، این "تصویر" آنچنان با "حروف" شاعر درآمیخته است که در نگاه نخست تصور تصور از آن نمی‌شود غافل از این‌که شعر، بر آنچنان شکل قوی و تازه‌ای اتکا، دارد که می‌توان گفت، نه تنها شعری است با زبانی پیشرفته و خاص، بل یکی از موج‌ترین و تازه‌ترین شعرهایی است که شامل‌است به حال نوشته است.

شعر با این مصراع آغاز می‌شود:

**اعترافی طولانی است شب اعترافی طولانی است**

که با تکرار "اعترافی طولانی است" و با استفاده از واژه "شب" در میان دو جمله، (و نه در آغاز مصراع) به امتداد و تداوم شب اشاره می‌کند. آن‌هم بی‌هیچ علامت (۱) یا (۲) در هیچیک از سطور، که گویی این شب معتمد و متداوم همچنان ادامه دارد شبی که در چشم انسان همچون یک قرن می‌گذرد و در واقع سریوش برای همه اعترافاتی است که بامدادان از پرده بیرون می‌افتد. اما چرا بامدادان؟ با توجه به مصراع بعد، روش می‌شود:

**هزیادی برای رهایی است شب هزیادی برای رهایی است.**

زیرا این شب است که نشانه ظلت و اسارت به شمار می‌رود ظلت طولانی شبی که اندیشه رهایی (نجات از شب

و رسیدن به صبح) را به وجود می‌آورد و در ادامه آن (در مصراج سوم):  
فریادی برای بند

باز همین شب است که به "بند" و "زندان" تعبیر می‌شود.  
و آنگاه که با تکرار سطر نخست، آنهم به قصد تاکید در دو سطر:  
شب  
اعترافی طولانی است.

ما را به آغاز شعر باز می‌گرداند و به تعمق بیشتر و امنی دارد، تا با مروری دیگر از بند اول به بند دوم راه یابیم:  
اگر من خستین شب زندان است  
یا شام واپسین

– تا آفتاب دیگر را  
در چهارراه ها فریاد آری  
یا خود به حلقه داریش از خاطر  
بیری.–

و با توجه به مناسبت کلمات "زندان"، "دار"، "شام واپسین" و "آفتاب دیگر"، با کلمات اصلی پاره پیش: "رهایی"، "اعتراف" و "بند"، ضمن تصور شیعی از "مسیح" (به اعتبار "شام واپسین" و "حلقه دار") به رابطه منطقی عجیب کلمات بینندیشیم؛ زیرا این شب است که اندیشه صبح را به خاطر می‌آورد (به اعتبار رهایی از شب در پاره پیش) و باز شب است که اندیشه صبح را از یاد می‌برد (به اعتبار فریادی برای بند در پاره قبل)، و آنگاه با تفکر بر واژه‌های "امید"، "نومیدی"، "رهایی" و "بند" و مفهوم مستضاد ناشی از آنها، در رابطه با بند پیشین، به ناگاه علت ارتباط را دریابیم؛ فریادی از "نومیدی" به اعتبار "حلقه دار" و فریادی از "امید" به اعتبار آفتاب دیگر و پس از این "دریافت" نیز از تفکر باز نایستیم؛ تفکر از این لحاظ که آیا رسیدن به حلقه دار رهایی واقعی است یا دیدار از آفتاب دیگر کو آیا مگر نه اینکه شعر واقعی هیچگاه به پایان نرسد و گویی همواره به حرکت خود ادامه می‌دهد؟ و اگر نه، چرا شاعر با تکرار "فریاد" شب در مصراج پایان، آنهم در دو سطر مجزا، خود بر این نکته تکیه کرده است که: سرانجام را چه به امید و چه به نومیدی، چه رهایی و چه بند،

شب  
فریادی طولانی است.



تفی پور نامداریان

## هماهنگی زمینه عاطفی و تصویر

در دستمالهایی از درون د بروون بشکه پلشت تر  
پنهان می شود.  
□ ای محضوان  
که امیدی و قیع

خون به ریگهاتان می گرداند!

من از زوال سخن نمی گویم  
ای خود از شما - که فتح زدالید  
و حشتمای قرنی چنین آگوده نامرادی و نامردی دا  
آن گونه به دنبال می کشید  
که ماده سگی  
بوي تند ماضیگیش دا...  
□ اندکی بدی در نهاد تو  
اندکی بدی در نهاد من  
اندکی بدی در نهاد ما...  
و لعنت جاودانه بر تبار انسان فرود می آید.  
مستراحی کوچک به هو سراجه - هو چند که خلوتگاه  
عشقی باشد  
شهر را

از برای آن که به گنداب در نشید  
کفایت است. (۱۱)

در همین شعر "شبانه" از مجموعه آیدا درخت و خجر و خاطره" که ۴۸ صفحه از این کتاب را در برگرفته است، می توان زیباترین تصویرها را دید، همچنان که رشتترین آنها را. با توجه شاعر از موضوعی به موضوع دیگر و عکس العمل عاطفی و فکری وی در مقابل هر موضوع، عناصر تصویرها نیز دستخوش دگرگونی کلی می شود. اکثر عناصر تصویرهایی را که وظیفه اشان انتقال نفرت و انتزجار از یک امر به خواننده است، بشکه زیاله، مستراح، ماده سگ، بوي تند ماجیکی و... تشکیل می دهد، عناصر تصویرهایی که باید خوش بینی و عشق و دلبستگی به امری را القا، کنند، چیزهایی از قبیل: دره سرسیز، گردوبی پیر، آب خنیاگر، مهتاب، کوهسار جنگلپوش، نزول سپیده دمان، محمل شالیزار، برگ و بهار و زلالی چشم ساران و... است. این هماهنگی تصویرها و زمینه عاطفی را در شعر شاملو و بخصوص در شعر فوق الذکر و ترسود پنجم از مجموعه آیدا در آینه به وضوح و روشنی می توان مشاهده کرد.

۱- در محور افقی خیال: صورت‌های خیال را در شعر می توان از دونظرگاه مورد دقت قرار داد. یکی از نظر تصویرهایی که در طول مصراجها پراکنده است و دیگر از نظر مجموع تصویرها در کل شعر از آغاز تا انجام در مورد اول تصویر را از نظر محور افقی خیال، و در مورد دوم از نظر محور عمودی خیال مورد بررسی قرار می دهیم. صورت‌های خیالی که پیش از این به آنها اشاره کردیم همه مربوط به محور افقی خیال بودند، یعنی تصویرهای مستقل و مجزایی که در طول مصراجها یا در طول قسمت‌های مختلف از یک شعر پراکنده بودند. در مورد تصویرها از نظر محور افقی خیال و هماهنگی آنها با زمینه عاطفی شعر چند نکته را در شعر شاملو باید توضیح داد.

الف: همانطور که در قسمت‌های مختلف در بخش تخیل اشاره کردیم عناصر سازنده تصویر در شعر شاملو از وسعت و تنوع زیادی برخوردار است. در میان این عناصر از زشتترین و عادی‌ترین اشیا، مربوط به زندگی انسان، تا زیباترین جلوه های طبیعت را می توان مشاهده کرد. و استفاده از این عناصر بستگی به حالت روحی شاعر دارد.

وقتی وی از نفرت سرشار است و با نفرت و بدیشی به موضوعی می نگرد عناصر سازنده خیال به تناسب با آن، رشت و نفرت انگیز می شود تا بیشترین اثر را در القا، حالت روحی و عاطفی وی به جا بگذارد.  
□ ما شکیبا بودیم.

به شکیبانی بشکمنی بونگزگاهی نهاده؛  
که نظاره می کند با سکوتی دردانگیز،

حالی شدن سطل‌های زیاله را در انباره خویش؛  
و انباشته شدن را

از انگیزه های مبتذل شادی گریگان و سگان بی صاحب کوی،

و پوزه رهگذران را

که چون از کنارش می گزند  
به شتاب

بازگونه خواهد بود:

زندان

باغ آزاده مردم است  
و شکنجه و نازیانه و زنجیر  
نه و هنی به ساخت آدمی  
که معیار ارزش‌های اوست.

کشتار

تقدس و زهد است و  
مرگ زندگی است.  
و آن که چویه دار را بی‌الاید  
با مرگی شایسته پاکان  
به جاودانگان

پیوسته است... (ص ۱۲۰ و ۱۲۱)

ج: در اینجا به مناسب فرصتی پیش آمده است تا به گونه‌ای دیگر از تصویر در شعر شاملو اشاره کنیم؛ این تصویرها گاهی به صورت اضافه کردن دو چیز یکدیگر است که صفت ویژه آن دو در اصل مخالف با یکدیگر است. مانند «کهواره سکون» (هوای تازه، ص ۳۰۹) و گاهی به صورت اضافه کردن موصوف به صفتی است، که آن صفت با صفت ویژه و فطری موصوف تضاد دارد، و به سبب همین عدم ارتباط و تضاد است که می‌توان آنها را در شعار تصویر آورد. مانند: جار خاموش (هوای تازه، ص ۲۶۳ و باغ آینه ص ۵۹)، و سکوت خوش آواز، سکوت پر طنبیه (هوای تازه، ص ۲۵۹ و ۲۷۱) و نیز «زمزمه خاموش رنگها» از شعر «لحظه‌ها و همیشه» در مجموعه آیدا در آینه که یادآور این گفته شاملو است: «نقوش رقص و ارقالی، عقدۀ رقص و موسیقی است که اسلام در برابر آن علامت عبور ممنوع نهاد». (۲۱)

به هر حال این‌گونه تصویرها – که بیشتر به صورت اضافه موصوف به صفت هستند – ناشی از عطش نوجویی و تقليد است (۲۲)، که مربوط به تجربه‌های اولیه شاملو است و بعدها در شعر او از بین می‌رود. تصویرهایی دیگر نیز که همین ناهمانگی را میان اجزای آنها و عدم توفیق آنها در القای عواطف می‌بینیم، ناشی از همین عطش و مربوط به همین تجربه هاست.

■ غول سکوت: غول سکوت می‌گزدم با فغان خویش

ب: نکته دیگری که باید در شعر شاملو به آن توجه داشت، وجود تصویرهایی است که بصورت ظاهر، اجزای سازنده آن یکدیگر را نفی می‌کنند و مناسبی در میان نیست. مثلاً تصویرهایی نظیر: جوانه زندگی بخش مرگ، بهشت سرخ گوشت تن، کتاب گلوله‌ها و دندان دنده‌ها، ستاره‌های قربانی، شراب مرگ، از جمله این‌گونه تصویرهایی است که در منظومة ۲۲ – از شعرهای قبیل از «هوای تازه»، که دوباره در اول مجموعه «مرثیه‌های خاک» چاپ شده آمده است. و نیز تصویرهای دیگر نظیر: بوتة یک به خاک افتادن (آیدا در آینه، ص ۱۰۶) و باغ‌های آهن یک کند (آیدا و درخت... ص ۱۵۲) از این قبیل است.

همانطور که ملاحظه می‌شود در سوی این تصویرها هیچ نسبت و ارتباطی با هم ندارند کتاب و «زندان» بیشتر یادآور شادخواری و زندگی توأم با عیش و نوش است و «گلوله» و «زنده» یادآور مرگ و نیستی، ارتباط میان «شراب» و «مرگ» و «جوانه زندگی بخش» و «مرگ» و «بوتة» و «به خاک افتادن»، نیز ارتباطی ناهمانگ و متضاد است. و همچنین «کند» که یادآور اسارت و زندان است، با «باغ» که یادآور زیبایی و نشاط و آزادی است، به ظاهر هیچگونه ارتباطی ندارد و در واقع دو سوی تصویر یکدیگر را نفی کرده و هر یک بار عاطفی دیگری را خشی می‌کند و از اثر می‌اندازد. اما این توهمند وقتی پیش می‌آید که به این تصویرها اولاً به صورت انتزاعی و جدا از زمینه عمومی شعر بنگریم، و ثانیاً از اعتقادات سیاسی و اجتماعی شاملو غافل بمانیم. با در نظر گرفتن این دو نکته، در تصویرهای فوق‌الذکر ناهمانگی نخواهیم دید. مهم این است که از کدام پایگاه و از چه نظرگاهی به مسائل بنگریم در بررسی همانگی عاطفه و تصویر در شعر، تعیین این پایگاه و نقطه نظر، قدم اول است. شاملو خود گویی باین نکته توجه دارد و در شعری بنام «جدال آئیه و تصویر» در مجموعه آیدا، درخت و خنجر و خاطره که خطابی طعنه آمیز به نفی کندگان شعر اوست می‌گوید:

■ آنچه که عشق

غزل نیست

که حساسیست

هو چیز را

صورت حال

تا توانسته‌اند در محور افقی خیال تصویرهای تازه به وجود آورده‌اند" (۴)

در شعر تو فارسی بطور اعم و در شعر شاملو بطور اخص، محور عمودی خیال بیشتر مورد توجه است. در شعر شاملو، عاطفه در یک یا چند بیت تمام نی‌شود و هر جزء شعر برای خود مستقل از سایر قسمتها نیست. کل شعر است که احساس و عاطفة شاعر را بیان و منتقل می‌کند. شاملو حتی وزن شعر را که برجسته ترین و بارزترین عنصر در شعر قدیم فارسی است کنار می‌گذارد. زیرا که عقیده دارد جریان خود بخودی شعر و زایش طبیعی آن را به هم می‌زنند: "من وزن را باعث انحراف شاعر و جریان خود بخودی شعر یعنی زایش طبیعی آن می‌دانم." (۵) صداقت این گفته را در بسیاری از شعرهای شاملو می‌توان دریافت. شعر وی تحت تاثیر شدید عاطفة وی بوجود می‌آید، و نه با وصله کردن تصویرها و حالات روحی مختلفظ به همین جهت است که با بدست آوردن رمز و کلید نفوذ به هسته عاطفی شعر، می‌توانیم راز همبستگی و ارتباط معنوی تصویرها را نیز دریابیم. کروچه می‌گوید: "چیزی که در آثار هنری کاذب یا ناقص موجب اکراه ما می‌شود، این است که با تصادم چندین حالت روحی مختلف روی رو شویم که همانگی نیافته بلکه گونی طبقه طبقه روی هم قرار گرفته‌اند یا به هم در آمیخته یا با روش ناهنجار متظاهر شده‌اند. سازنده این آثار به صرف اراده شخصی خود یک وحدت ظاهری به آنها می‌دهد ولی برای این منظور از یک طرح یا یک معنی، مجرد یا از هیجان احساسات غیر هنری استفاده می‌کند. این‌ها یک رشته تصوراتی هستند که یک یک آنها در وهله اول ذی قیمت به نظر می‌رسند اما بعد ما می‌فهمیم که اشتباه کرده‌ایم و در برابر آنها حالت دفاعی به خود می‌گیریم زیرا نمی‌بینیم که آنها زانیده یک حالت روحی (یا به قول نقاشها) اثر یک طرح یا نتیجه یک محركی باشند بلکه تصوراتی هستند که بکم بعد از دیگری و همه با هم ظاهر می‌شوند بی‌آن‌که آن آهنگ درست یعنی آن ندانی که از اول بر می‌خیزد از آنها شنیده شود." (۶)

شعرهای شاملو، یک دسته شامل شعرهایی است که کم و بیش در زمینه‌ای داستانگونه به پیش می‌رود یعنی

(هوای تازه، ص ۷۲)

در اینجا به فرض آن که ارتباط میان "غول" و "سکوت" پذیرفته شود، باز عدم تناسب آن با "فغان" و "گزیدن" باقی می‌ماند؛ نه "فغان" با "سکوت" و نه "گزیدن" با "غول" ارتباطی ندارند. درست است که در این جا ارتباطی میان چند چیز، که به ظاهر اصلاً ارتباطی ندارد برقرار شده است؛ و این در واقع به معنی آفریدن یک تصویر است، اما تصویر اگر فاقد زیبایی و قدرت القانی برای بیان عواطف باشد، هیچگونه ارزشی ندارد. و گذشته از آن کلمات "گزیدن" و "فغان" ارتباط میان "غول" و "سکوت" را که دو سوی تصویر هستند قطع می‌کند.

□ این اسب سیاه وحشی که در افق توفانی چشمان تو چنگ می‌نوازد با من چه می‌خواهد بگوید! (هوای تازه، ص ۲۷۷)

که باز، در این جا به سختی می‌توان رابطه میان اسب سیاه وحشی و چنگ نواختن وی را دریافت.

□ می‌کشم هو ناله این شام خونین را در ترازوی غریبو اندیش آباغ آینه. (ص ۴۷)

ظاهرا می‌توان "ترازوی غریبو اندیش" را استعاره‌ای برای ذهن شاعر دانست که ارزش فریادها را می‌سنجد. اما وقتی صفت "غریبو اندیشی" به این ترازوی خاص نسبت داده می‌شود، دیگر نمی‌توان ناله شام خونین را با این ترازو "کشید" زیرا با بخشیدن صفت "غریبو اندیشی" به "ترازو" خواسته‌ایم این ترازو را از سایر ترازوها که کار اصلی‌شان کشیدن و وزن کردن" است جدا کنیم.

« « «

## ۲- دو محور عمودی خیال

آنچه که کلیت و یکپارچگی شعر منوط به آن است، محور عمودی خیال می‌باشد که در واقع پیوند دهنده خیال‌های پراکنده در طول شعر است و صمیعت عاطفی گوینده را تا حد زیادی می‌توان از این قسمت دریافت. زیرا که تدوام حالت عاطفی شاعر است که می‌تواند همبستگی اجزای شعر را تحت یک حالت روحی واحد حفظ نماید. دکتر شفیعی کد کنی در کتاب صور خیال در شعر فارسی می‌نویسد: "بررسی شعر فارسی به روشنی نشان می‌دهد که محور عمودی خیال همواره ضعیف و دور از خلق و ابداع بوده و در عوض شاعران

می‌توانند در جو عاطفی کل شعر – که پاره‌های مختلف آن را یک رشته نامنی از تداعی‌ها به هم پیوسته است – بصورت اجزائی متعاقس و هماهنگ، شناور شوند و یکپارچگی شعر را در محور عمودی آن حفظ کنند.

در دسته‌ای دیگر از شعرهای شاملو به علت وسعت فاصله‌های میان جهش‌های خیال، در سیر ذهنی از مطلبی به مطلب دیگر، یا تصویری به تصویر دیگر، پاره‌های مختلف شعر بصورت ظاهر، بی ارتباط می‌نماید حال آن که با دقت و تعمق بیشتر می‌توان پیوستگی شگفت انگیز میان پاره‌های شعر را دریافت همین عدم ارتباط ظاهری و پیوستگی باطنی است که ابهامی شاعرانه در این شعرها بوجود می‌آورد که در یافتن مفهوم کلی شعر را دشوار می‌سازد و شاملو را وادار می‌کند که به آنها که حوصله دقت و تعمق ندارند و ناجار علم انکار بر می‌افرازند بگوید:

﴿ رنج از پیجیدگی می‌برید؛  
از ابهام و  
هر آنچه شعر را  
از نظرگاه شما  
به زعم شما  
به معنای مبدل می‌کند. ﴾

اما راستی دا  
از آن پیشتر

رنج شما از ناتوانانی خوش است  
در قلمرو ذر یافتن (۷۱)

اکنون شعر "شباه" از مجموعه آیدا در آینه (ص. ۱۴۰) را در نظر می‌گیریم این شعر به خصوص به این علت انتخاب شده است که موضوع و مضمون آن در شعر کهن فارسی نمونه‌های متعدد دارد شعر این چنین آغاز می‌شود:

اکنون دیگر باره شبی گشت

به نرمی از بو من گشت با تمامی لحظه‌هایش. کلمه "اکنون" می‌ساند که در پایان یک تجربه عاطفی از گذشتن شب، شاعر قصد دارد با باز آفرینش آن، تجربه خود را عینیت و جاودانگی بخشد و برای دیگران نیز قابل تجربه کند نسبت فعل "گذشتن" و قید "به نرمی" به شب، شب را از حالت یک جلوه بی‌جان و

از نقطه‌ای شروع می‌شود و مسیری را طی می‌کند تا جانش که به پایان اندیشه و عاطفة شعر برسد. در این شعرها قسمت‌های مختلف همراه با تصاویر شعر بدون گستگی ظاهري بدنیال یکدیگر می‌آیند و فاصله میان پاره‌های مختلف شعر از نظر معنوی آنقدر ذهنی و بعید نیست که کشف روابط میان آنها را دشوار کند. از این جمله‌اند شعرهای "رکسانا"، "سرود مردی" که تنها به راه می‌رود، "شعری که زندگیست"، "پریا" در مجموعه هوای تازه و "دخترای ننه دریا" در مجموعه باغ آینه و "تا شکوفه سرخ یک پیراهن"، "میلاد" در مجموعه آیدا در آینه و آنگیزه‌های خاموشی، "و تباہی آغاز یافت"، "سرود آن که برفت و آن کس که به جای ماند"، "گوح" در مجموعه آیدا، درخت و خنجر و خاطره، "سفر"، "سفر ۲-Postumus" "مرگ ناصری" در مجموعه ققنوس در باران و "۲۳" "حسرتی" ... در مجموعه مرثیه‌های خاک.

در این شعرها، اندیشه و عاطفة، در طرحی داستان‌گونه که به وسیله تغییل زمینه ریزی شده است، شکل می‌گیرد و در بستر شعر جریان می‌باید. پیوند پاره‌های شعر با یکدیگر روشن و مشخص است. و هماهنگی تصویرها و عناصر سازنده آن در سراسر شعر، به علت وحدت حالت روحی و عاطفی شعر، از آغاز تا انجام حفظ می‌شود.

شعر "سفر" در مجموعه "ققنوس در باران" این‌گونه آغاز می‌شود: "خدای را / مسجد من کجاست / ای ناخدا! من؟" در کدامین جزیره آن آبگیر این است / که راهش / از هفت دریای بی زنگرد؟" .

تصویرهایی که بعد از این آغاز می‌آید همه با هم و با این شروع تناسب و هماهنگی دارند. گوئی همین مصراح‌های نخستین سرنوشت این شعر را از نظر تصویرها و نوع این سفر را از نظر حوادث، تعیین کرده است. قنگاب پیچایچ، مزرع سیز آبگینه، تنگه سنگی، دریای مرده آسمان سری، موج و باد، آفتاب رطوبت زده، پهنه خاموش، دریای پوسیده، هوای گندیده طاعونی، توفان بزرگ، نیزه‌های شکن در شکن تندر، قنگاب، گردابهای هول، خرسنگهای تفتنه، خیزاب، دریای ابرها، کشتی، دریای دمه خیز جوشان، سرگینی سیال غواص دکل‌ها، غرور بادبانها، نوح، کبوتر... همه کلمات، ترکیبات، و تصاویری هستند که

با چشم بیدار خود ببیند. این موضوع را تصویر بعدی که بار دیگر با زبانی هر چه تمامتر بیداری شاعر را در تمامی لحظهای شب بیان می‌کند، نیز توضیح می‌دهد. شاعر "بانوی دراز گیسو" را در برکه چشم خود که حتی یک لحظه "ماهی خواب" در آن راه نمی‌باید تا از دیدار این بانو غافلش کند، غوطه می‌دهد. انتخاب استعارة "برکه" برای چشم و فعل "غوطه دادن" می‌رساند که شاعر حتی عربیاتی شب را لمس می‌کند و این بانو را که مثل عاشق باکره‌ای تمام تنش را در اختیار او گذاشته است، بی پرده هیچ حجابی در می‌باید؛ با این همه سیاهی شب نیروی دید را بی‌اثر می‌سازد و حسن باصره را بی‌صرف می‌گذارد. پیوند عاطفی شاعر با شب و تشخیص شب چنان صمیمانه و ملموس است که شاعر با احساس شرم در او خیره مانده است؛ با این همه می‌گوید به معشوقی می‌ماند چرا که در غیاب نور از دیدار چهره او عاجز است:

لَا به معشوقی می‌مانست چو ا  
با احساس از شرم در او خیره مانده بودم.

عدم تشخیص چهره این بانوی دراز گیسو، انتظای شب است و سیاهی است همچنان که تشخیص و دیدن، انتظای آفتاب و روشنانی، خیلی طبیعی است که حال سخن از آفتاب به میان بیاید. چرا که شناختن و دیدن چهره کسی که شاعر این همه با او احساس نزدیکی می‌کند تنها موضوع مهم باقیمانده و برجسته‌ترین میل و اندیشه شاعر در این مرحله خاص حالت روحی است:

لَا از روشنانی گریزان بود  
کفتم که سورگاهان در برابر آفتابش بخواهم دید  
و چراغ را کشم.

شاعر نمی‌خواهد که این شب – که چون بانوی دراز گیسو است و به عاشق باکره و معشوق می‌ماند – از او بگریزد. این شب که رفتاری چنان نرم و صمیمانه دارد، ر شاعر این همه با او یگانه و نزدیک شده است، یار و همراه شب تنها و بیداری اوست. این دو چنان به هم دل بسته و نزدیک شده‌اند، که گونی وجود هر یک مایه تسلی دیگری است. اما شب از چراغ گریزان است. این آخرین حجاب را هم شاعر از میان برمی‌دارد و آرزوی دیدن یار را به برآمدن آفتاب و پیدید آمدن

بی‌اراده طبیعت بیرون آورده و به آن شخصیت انسانی صاحب قدرت و اختیار می‌دهد این‌که قید شده است "با تمامی لحظه هایش" بدان سبب است که در پاییم شاعر تمام شب را بیدار بوده است و گذشت لحظه به لحظه آن را تجربه کرده است همین آغاز کوتاه دری گشوده است تا ما در فضای تجربه عاطفی شاعر وارد شویم. قسمت بعدی شعر – که در عین حال حکم مشبه به برای تصویر قسمت اول را دارد – کاملاً با تصویر آغاز شعر مناسب دارد و ضمن آن که هویت شب شخصیت یافته، و احساس شاعر را نسبت به او روشن‌تر می‌کند، و تجربه عمیق و جز، به جز، وی را از این شب می‌نماید، ما را بهتر در جو عاطفی شعر شناور می‌کند:

لَا چونان باکره عشقی  
که با همه انتهاهای تنش  
از موی تا به ناخن

تن به نوازش دستی گرم رها کند.

شب تشییه به باکره عشقی (کاربرد اسم "عشق" به جای صفت "عاشق" برای اغراق در صفت است) شده است که خود را با تمامی اجزای وجودش به نوازش دستهای گرم هیجان عاطفی شاعر سپرده است حالا که هویت انسانی شب، کاملاً شناخته شده است، شاعر می‌تواند با استعاره از شب یاد کند چرا که حالا دیگر هیچ حجابی میان او و شب نیست هویت انسانی شب با اندازه هویت خود شاعر واقعیت دارد:

لَا بانوی دراز گیسو را  
که در برکنی که یک دم از کردش ماهی خواب آشته  
نشد

غوطه دادم.

بیگان بدون دقت و توجه به تصویرهای پیشین، دریافت استعارة "بانوی دراز گیسو" دشوار بود حال آن‌که می‌بینیم این قسمت ظاهراً گسته از قسمت اول، چه ارتباط دقیق و جدایی ناپذیری با قسمتهای قبل دارد آوردن صفت "دراز گیسو" برای "بانو" که استعاره برای شب است – در عین تناسب با سیاهی و بلندی شب، اشاره به این معنی دارد که شاعر با همه نزدیکی و یگانگی با این، شب فقط گیوان درازش را می‌تواند

- ۴- ص ۱۲۱  
 ۵- برگزیده های شعر احمد شاملو - از مجموعه چشم  
 انداز شعر امروز - ص: ۵  
 ۶- به نقل از صور خیال در شعر فارسی، ص ۱۲۱  
 ۷- آیدا، درخت و خنجر و خاطره، ص ۱۱۱ و ۱۱۲

از کتاب: تاملی در شعر احمد شاملو، تقی پورنامداریان  
 چاپ اول، ۲۵۳۷، انتشارات آبان.



روز موکول می‌کند؛ اگر شب از حوزه محدود چراغ  
 می‌گیریزد، از حوزه نور نامحدود آفتاب نصی‌تواند بگیریزد ا  
 منطقی کودکانه است اما سخت شاعرانه، چرا که در  
 این نقطه اوج عاطفی و یکی شدن با اشیا، عقل از  
 اریکه قدرت سرنگون شده است. این جا قلمرو عاطفة  
 محض است. جانشی است که حتی شاعع ضعیف  
 چرا غم هم نمانده است تا میان شب و شاعر، مرز  
 افتراقی بوجود آورد. در تاریکی محض، شب و  
 شاعر هر یک پاره های یک واحد یکپارچه‌اند. دیگر  
 شاعری در میان نیست تا از خود و از شب سخن گوید.  
 دمین آفتاب در واقع پایان این همبستگی عاطفی  
 است و کشیدن مرز تفارق و جدانش میان اشیاء.. با  
 دمین آفتاب، عقل دوباره تکیه بر اریکه قدرت خود  
 می‌زند و مجاز جای خود را به واقعیت می‌دهد و شاعر  
 خود را باز می‌باید و از سرانجام آرزوی خویش که  
 برآورده شدنش را در صحیح به خود امید داده بود، سخن  
 می‌گوید:

□ چنان که آفتاب بو آمد

چنان چون شبیمنی  
 پرمده بود.

در این شعر از آغاز تا انجام تصویرها به یکدیگر  
 و با زمینه عاطفی شعر بستگی و ارتباط دقیق  
 دارند. حتی از میان رفتن و ناپدید شدن شب، که به  
 پریدن شبیم مانند شده است، با کل تصویرهای شعر از  
 یک سو و با زمینه عاطفی شعر از سوی دیگر تناسب  
 و هماهنگی دارد. این پیوستگی اجزا، و تصویرها در  
 کل شعر که نظم و وحدتی درونی به شعر بخشیده است،  
 اثر نیروی تخیل در محور عمودی شعر است و ساختمان  
 شعر تا حد زیادی مرهون همین امر است. و این  
 خصیصهایست که در شعر کهن فارسی به ندرت به  
 آن برمی‌خوریم.

\* \* \*

پابلوس‌ها:

- ۱- آیدا، درخت و خنجر و خاطره، ص ۴۴ و ۴۵ و ۴۶ و ۴۷  
 ۲- روزنامه کیهان ، پنجشنبه ۲۱ دیماه ۱۳۵۱  
 ۳- نگاه کنید

## گفت و شنود فاصله هنر پیروی با

ابوالثغر

### ■ منظورتان آرمان خواهی است؟

آرمان هنر اگر جغجفی رنگین به دست کودک گرسنه دادن یا رخنه دیوار خرابه نشینان را به پردهی تزئینی پوشاندن یا به جهل و خرافه دامن زدن نباشد عروج انسان است. طبعاً کسانی که جوامع بشری را زیون و خرافی پرست می‌خواهند تا گاو شیرده باقی بماند آرمان‌خواهی را «جهتگیری سیاسی» وانمود می‌کنند و هنر آرمان‌خواه را «هنر آلوهه به سیاست» به حساب می‌آورند. در همان حال برآنند که هنر را جز خلق زیبایی – حتی تا فراسوهاي «زیبایی محض» وظیفتش نیست. من هواخواه آن‌گونه هنر نیستم و هرچند همیشه اتفاق می‌افتد که در برابر پرده‌ی نقاشی تجربیدی یا قطعه‌ی «شعر محض فاقد هدف» از ته دل به مهارت و خلاقیت آفرینش‌دها مش درود بفرستم، بی‌گمان از این که چرا فردای چنین رسماً تنها به نمایش قدرت حنجره پرداخته و کسانی چنین نیازمند به همدردی را در برابر خود از باد برده است دریغ خورده‌ام.

سکوت آب

می‌تواند

خشکی باشد و فریاد عطش؛

سکوت گندم

می‌تواند

گرسنه‌گی باشد و غریبو پیروز می‌دانند فتحه؛

همچنان که سکوت آفتاب

ظلمات است

اما سکوت آدمی فقدان جهان و خداست؛

غریبو را تصویر کن!

هنرمندی که می‌تواند با گردش و چرخش جادوی قلماش چیزی بگوید که ما مردم فریب‌خواره‌ی چپاول و قربانی شونده‌ی که بی‌هیچ شرمی «انسان جنوبی» مان می‌خوانند به حقایقی پی‌بریم؛ هنرمندی که می‌تواند از طریق هنرش به ما مردمی که در انتقال از امروز به فردای خود حرکتی در جهت فروتن شدن می‌کنیم و متاسفانه از این حرکت نیز توهی تقديری داریم آگاهی بدهد چرا باید امکانی بدین اندازه شریف و والا را دست کم بگیریم؟ – آخر نه مگر خود او هم قطره‌ی از همین اقیانوس است؟

به قولی: «هنرمند این روزگار همچون هنرمند دوران امپراتوری رم جانش بر سکوهای گردآگرد میدان ننشسته است که، خواه از سر همدردی و خواه از سر خصوصت و خواه به مثابه شاهدی بی‌طرف، صحنه‌ی دریده شدن بی‌گناهان فریب‌خوردۀ به پنجگوی شیران گرسنه را نقش کند. هنرمند روزگار ما بر هیچ سکونی ایمن نیست، در هیچ میدانی ناظر مصون از تعرض قضاها نیست. او خود می‌تواند در هر لحظه هم شیر باشد هم قربانی، زیرا در این روزگار همچیزی گوش به فرمان جبر بی‌احساس و ترجیح است که سراسر جهان پهناور میدان کوچک تاخت و تاز او است و گنهکار و بی‌گناه و هواخواه و بی‌طرف نمی‌شناسد.»

■ با توجه به این نکته که انسان‌ها در هر حال گرفتار ایدئولوژی‌های متناقض خود هستند؟ من غالب ایدئولوژی‌ها را نه به صورت فرمول‌های دستگذشتی شده اعتقادات، بلکه به صورت توجیهاتی برای

مقاصد شرورانه نهانی ارزیابی می‌کنم. اگر عدالت و نیکخواهی در میان باشد انسان کل یکپارچه‌شی خواهد بود فراتر از ایدنولوژی‌ها. آن که منادی تعالیٰ تبار آدمی است فراتر از ایدنولوژی‌ها و برداشت‌هایی که به پاره پاره شدن و تجزیع این یکپارچگی منجر شده است حرکت می‌کند. ایدنولوژی‌هایی که «ما» را به «من و تو و او» تقسیم می‌کند مبلغ نابودی انسان است. اندیشه‌ی که جمع شریف انسانی را به پراکندگی می‌خواند اندیشه‌ی شیطانی است. عروج انسان و جلوساش بر تخت حرمت خویش تنها با نفی «تفرقه» میسر است؛ تو برای وصل کردن آمدی‌که باید آن حکایت مشنوی اشاره‌ی طریقی به همین معنا باشد.

■ با مسائلی هوت چگونه کنار می‌آید؟ منظورم ملیت و قومیت و این گونه مسائل است. من خویشاوند نزدیک هر انسانی هستم که خنجری در آستان پنهان نمی‌کند. نه ابرو به هم می‌کشد، نه لبخندش ترفند تجاوز به حق و نان و سایبان دیگران است. نه ایرانی را به ایرانی ترجیح می‌دهم و نه ایرانی را به ایرانی. من یک لر بلوج کرد فارس، یک فارسی زبان ترک، یک آفریقایی اروپایی استرالیانی آمریکایی آسیاییام. یک سیاه پوست زود پوست سرخ پوست سفیدم که نه تنها با خودم و دیگران کمترین مشکلی ندارم بلکه بدون حضور دیگران وحشت مرگ را زیر پوستام احساس می‌کنم. من انسانی هستم در جمع انسان‌های دیگر بر سیاره‌ی مقدس زمین، که بدون دیگران معنایی ندارم.

■ آیا هنگام نوشتن خواننده‌ی ایده‌آلی را در نظر دارد و برای او می‌نویسد؟ نه، آن که برای مخاطب «خود» می‌نویسد صاحب داعیه است. من داعی‌یعنی ندارم و فقط برای کشف خودم می‌نویسم. نانی است که برای سفری خود می‌بزم اما اگر این نان به مذاقی خوش آید، با آن دوست همسفری هم ذائقی‌ی به دست می‌آرم. من من ضمیر خواننده می‌شود و مرا به «تو» ها و «او» ها تبدیل می‌کند. زیبا است که کسی با دیگران، با همه، ضمیر مشترکی پیدا کند. زیباتر از این چیزی هست؟ – اگر هدف نویسنده جز این باشد باید به حالاش گریست. بازار خودفروشی از آن راه دیگر است.

من تمامی مرده‌گان بودم  
مرده‌ی پرندگانی که می‌خوانند  
و خاموشند،

مرده‌ی زیباترین جانداران  
برخاک و در آب،  
مرده‌ی آدمیان همه  
از بد و خوب،

من آن جا بودم  
در گذشته  
بی‌مرد...  
با من رازی نبود  
نه ترسی  
نه حسرقی  
به هم  
مرا  
بی‌گاه

در خواب دیدی

دیا تو  
بیدار شدم.

□ حرف حرف می‌آورد. آقای شاملو، آیا هنر و سیاست جایی به هم می‌رسند؟ آه بله، حتما... نرون شهر رم را به آتش می‌کشید و چنگ می‌نواخت، شاه اسماعیل خودمان صدها هزار نفر را گردان می‌زد و غزل می‌گفت، پنهون عظیم‌ترین سفونی عالم را در ساخت شادی ساخت و هیتلر که آزو داشت نقاش بشود عظیم‌ترین رنگ‌گاه تاریخ، کشتارگاه زاخسن‌هاوزن را. ناصرالدین شاه هم شعر می‌سرود و هم نقاش می‌کرد و نقاش می‌پرورد اما برای یک تکه طلا می‌داد سارق را زنده پوست بکند. انسان برایش با بادمجان تفاوتی نداشت. خب، بله، یک جانی به هم می‌رسند، متقابلاً بر سر نعش یکدیگر.

□ ولی بالاخره کدام یک جهان را نجات خواهد داد؟ هنر یا سیاست یا آمیزمنی از این هر دو... که در آن صورت بسا که هم جlad پرورد شود هم منجی؟ کافکا از شعر تعاریف درخشنده ارائه کرده است. در مقایسه موسیقی و شعر می‌گوید: «لذت پیچیدنی که از موسیقی حاصل می‌شود لذت خطرناکی است اما شعر می‌کشد پیچیده‌گی لذت را از بین برد و آن را به سطح هوشیاری برساند و انسانی کند. موسیقی زنده‌گی احساسی را دو چندان می‌کند اما شعر به آن مهار می‌زند و اعتلاش می‌دهد» و جای دیگری گفته است: «شاعر متوجه این وظیفه است که انسان تنها وحشتزده از مرگ مقدر را به زنده‌گی جاودانه هدایت کند.» و حالا ببینیم چی پیش می‌آید:

افلاتون در رساله معروفش «آرمان‌شهر» سعادت و نجات انسان را در این می‌بیند که حکومتی از خردمندان بر جوامع بشری حاکم شود. دولتی فرضی از خردمندان تشکیل می‌دهد اما شاعران را در کاینده خود نمی‌پذیرد و یک قلم آنها را می‌گذارد کنار. گوستاو یانوش می‌نویسد: «من به کافکا گفتم قبول این نکته برایم ممکن نیست.» کافکا گفت: «درک قضیه خیلی هم آسان است، حکومت، حکومت است؛ چه حکومت زور باشد چه حکومت زر باشد چه حکومت اهل خرد. و باید قبول کرد که ناچار حیاتی‌ترین هدف هر حکومتی این است که قدرت و حاکمیتاش را حفظ کند. اگر این را نپذیریم معلوم می‌شود کلمه «حکومت» را درست معنی نکرده‌ایم. حاکمیت شعور هم شامل همین قاعده است و افلاتون هم از حکومت دم می‌زند و حساباش هم کاملاً روشن است. شاعران را به کاینده راه نمی‌دهد چون هدف شعر تغییر بینیادی جهان است و درست به همین علت هر حکومتی به خودش حق می‌دهد شاعر را عنصری ناباب و خطرناک تلقی کند.» البته افلاتون تنها به قاضی رفته و از شاعر نپرسیده که اصلاً شرکت در کاینده را می‌پذیرد یا نه. معذالت من باید یکبار دیگر این رساله را بخوانم چون بعید نمی‌بینم که افلاتون با کنار گذاشتن «شاعر» از «حکومت» خواسته باشد با یک سنگ دو گنجشک بزند. این را هم نگفته نگذارم که مطالب را از حافظه نقل کردم.

هنرمند بالقوه می‌تواند منجی جهان باشد چرا که با یقین کامل حکم می‌شود که استعداد جlad شدن ندارد. سیاست بازی و قدرت طلبی که لازم و ملزم هم است کار کسی است که لزوماً برای حیات ذیروحی حرمتی قائل نیست و از دروغ بافت و حیله در کار کردن و ویرانی و کشتار هراسی ندارد.

اهل سیاست به قداست زنده‌گی نمی‌اندیشند بلکه زنده‌گان را تنها به مثابه وسانلی ارزیابی می‌کند که عندالاقتضا باید بی‌درنگ قربانی پیروزی او شوند. کسانی این عقیده را نمی‌پذیرند و شناخت و لاجرم حرمت نهادن به هنر را مقوله جداگانه حساب می‌کنند و مثلاً ارتش رایش آلمان را مثل می‌زنند که غالب افسرانش در نواختن دست‌کم یک ساز مهارت داشتند. پاسخ چنان کسانی این است که بله، و حتی اگر یادتان نیست بگذارید خودم به یادتان بیاورم که آنها از فرط «علاقه به این هنر والای انسانی» حتی در کشتارگاه‌ها دسته‌هایی را که به سوی «سالن‌های» مرگ هدایت می‌شدند با ارکسترها نیز بدرقه می‌کردند که نوازنده‌گانشان از میان خود زندانی‌ها

انتخاب شده بود و تقریباً همه‌گی نوازندگان حرفشی ارکسترها فیلارمونیک یا سمفونیک کشورهای لگدکوب شده بودند که حالا فقط به گناه «آلمانی نبودن» محاکوم بودند با روزی چند گرم نان در کارخانه‌های تهییه ابزار جنگی جان بکنند و به مجرد بروز آثار فرسوده‌گی در آنها به اتاق‌های گاز فرستاده شوند. لابد حق با شماست که می‌گویید آن ستاینده‌گان بروکتر و موزار و ویر با همی وجودشان به موسیقی (او بی‌گمان، از طریق موسیقی، به همه هنرها) مهر می‌ورزیدند و پیش از برداشتن ساتور، برای دستگرمی و تقویت روحیه قصابی خود به نواختن یک پنجه ویولنسل از فلان آهنگ ساز بزرگ احساس نیاز عمیق می‌کردند. و لابد تبحرشان در نواختن دستکم یک ساز به هیچ وجه ربطی به سنت‌های تربیت اشرافی شان نداشتند و ای بسا به همین دلیل است که باید قبول کرد هیچ چیز شرط هیچ چیز نیست و در جهان بی‌قانونی که اداره و هدایتاش به دست اویا ش و دیوانه‌گان افتاده هنر چیزی در حد تنقلات است و از آن امید نجات بخشیدن نمی‌توان داشت هر چند که آرمان هنر چیزی به جز نجات جهان از طریق تغییر بنیادین آن نیست.

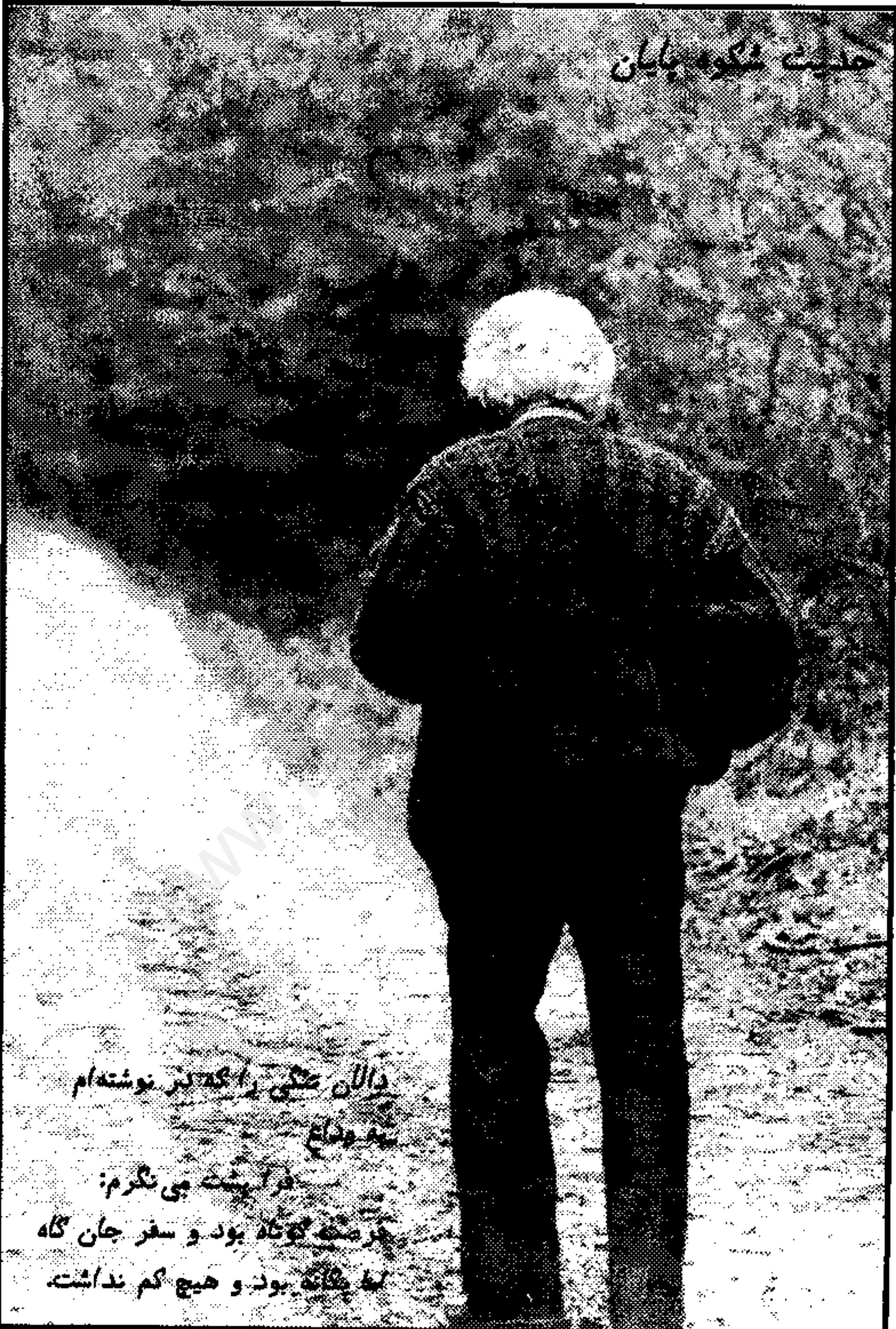
البته اگر روزی حکومت خرد برقرار شود سیاست نیز معنای درست‌اش را باز خواهد یافت. یعنی آن گاه این کلام آلوده، به تمہیدهای ارجمندی اطلاق خواهد شد که برای وصول به نظم و معدالتی شایسته و درخور انسان به کار بسته می‌شود و شانه خالی کردن از مشارکت در آن به همان اندازه نکوهیده تلقی خواهد شد که امروز آلوده شدن بدان نکوهیده است.

□ فکر می‌کنم شعرهای شما حکایت فریادی از درون تنها بیان شاعر به بیرون است. باید درست دریافته باشید. هر انسانی به تنها بیان کودک گم کرده مادری است سرگردان کوچه‌های ظلمات. در لایهای از اجتماع که هنوز انسان‌ها به غراییز تلطیف شده دست پیدا نکرده‌اند جمله‌ی «دوست دارم» در اکثر موارد رشوه‌ی است که برای گزین از تنها بیان پرداخت می‌شود و یکی از عللی که عشق را به «تصاحب» تبدیل می‌کند به احتمال بسیار زیاد همین وحشت از تنها بیان است. اما آن تنها بیان که شما اشاره کردید مقوله‌ی دیگری است. شعر در نهاد خود فریادی است از اعماق تنها بیان، چرا که جهان شاعر جهانی چنان فردی است که حتی بی‌شماری خیل ستاینده‌گانش هم برخلاف تصور فقط به شناخت هر چه بیشتر تلغی و عمق دردناک آن دامن می‌زند. وسعت تعداد هم‌لان و پذیرنده‌گانش عملاً گسترش دامنه‌ی مستولیت و تعهد او را موجب می‌شود و ناگفته پیداست به روز کسی که حق خاموشی گزیند و حتا حق نومید شدن از او سلب شود چه می‌آید. گلادیاتور عربانی که بی‌هیچ سلاحی در میدان بی‌عطوفت مبارزه بی‌رحمانه به خود رها شده است و جز تعدادی ستاینده‌ی غالباً پرتوque، حتا برای دفاع در برابر بهتانهای آشکارا بی‌شمامه و سیله دفاعی در اختیار ندارد.

جهان هر کس پیله‌ی تنگ از پیش ساخته‌ی است و در پیله هم جز یک پروانه نمی‌گنجد. تفاوت قضیه در این است که بعضی‌ها نوغانوار پیلمشان را خود به گرد خود می‌تنند و برخی دیگر آن را پناه امن خود تلقی می‌کنند. اما بعضی دیگر در پیله خود به خود می‌آیند و فریادشان حکایت آواز تلاش جانکاهی می‌شود که برای رهایی خود و دیگران از پیله به کار می‌بندند. پیله‌ی که رهایی از آن به آسانی میسر نیست و لایه‌های مقاوم متعدد و گوناگون دارد.

\* تکه هائی از گفت و شنودی با ناصر حیری از کتاب دیدگاه‌های تازه با تصحیحات احمد شاملو برای دفتر هنر، شماره ۸ مهر ماد ۱۳۷۶

# حیات شکوه پهلویان



## در آللّتاله

باید استاد و فرود آمد  
بر آستان دری که کویه ندارد،  
چرا که اگر پگاه آمده باشی دریان به انتظار توست و  
اگر بیگاه

به در کوفتن پاسخ نمی‌آید.  
کوتاه است در،  
پس آن به که فروتن باشی.  
آنینمی نیک پرداخته توانی بود

آن جا  
تا آراسته‌گی را  
پیش از درآمدن  
در خود نظری کنی  
هرچند که غلغله آن سوی در زاده تو هم توست نه انبوهی مهمانان،  
که آن جا  
تو را  
کسی به انتظار نیست.

که آن جا  
جنیش شاید،

اما جنبندمی در کار نیست:  
نه ارواح و نه اشباح و نه قدیسان کافورینه به کف  
نه عفریتان آتش گاو سر به مشت  
نه شیطان بهتان خورده با کلاه بوقی منگولهدارش  
نه ملهمه بی قانون مطلق‌های متناقی.—  
تنها تو

آن جا موجودیت مطلقی،  
موجودیت محض،  
چرا که در غیاب خود ادامه می‌یابی و غیابت  
حضور قاطع اعجاز است.  
گذارت از آستانه ناگزیر  
فرو چکیدن قطره قطرانی است در نامتناهی ظلمات:  
«— دریغا

ای کاش ای کاش

قضاوی قضاوی قضاوی  
در کار در کار در کار  
می بود!»)

شاید اگر توان شنفتن بود  
پژواک آواز فرو چکیدن خود را در تالار خاموش کهکشان‌های  
بی خورشید.

چون هرست آوار درین  
من شنیدی:

کاش کی کاش کی  
داوری داوری داوری  
در کار در کار در کار...  
اما داوری آن سوی در نشته است، بی ردای شوم قاضیان.  
ذاتش درایت و انصاف  
هیاتش زمان...  
و خاطرات تا جوان چاویدان در گنرگاه ادوری داوری خواهد شد.

□

پدرود!

پدرود! (چنین گوید با مدد شاعر:  
رقسان می گذرم از آستانه اجبار  
شادمانه و شاکر.)

از بیرون به درون آمدم:  
از منظر

به نظاره به ناظر...  
نه به هیات گیاهی نه به هیات پروانه، نه هیات سنگی نه به هیات  
برکمی...  
من به هیات «ما» زاده شدم

به هیات پرشکوه انسان  
تا در بهار گیاه به تعاشای رنگین‌کمان پروانه بشیشم  
غورو رکوه را دریابم و هیبت دریا را بشنوم  
تا شریطه خود را بشناسم و جهان را به قدر همت و فرصت خویش  
معنا دهم

که کارستانی از این دست  
او توان درخت و پرنده و صخره و آثار  
بیرون است.

انسان زاده شدن تجد وظیفه بود:  
توان دوست داشتن و دوست داشته شدن  
توان شنفتن

توان دیدن و گفتن  
 توان اندھگین و شادمان شدن  
 توان خندهیدن به وسعت دل، توان گریستن از سویدای جان  
 توان گردن به غرور برافراشتن در ارتفاع شکوهناک فروتنی  
 توان جلیل به دوش بردن بار امانت  
 و توان غمناک تحمل تنها نی  
 تنها نی  
 تنها نی  
 تنها نی عربان.

انسان

دشواری وظیفه است.



دستان بسته ام آزاد نبود تا هر چشم انداز را به جان در بر کشم  
 هر نفمه و هر چشم و هر پرنده  
 هر بذر کامل و هر پگاه دیگر  
 هر قله و هر درخت و هر انسان دیگر را.  
 رخصت زیستن را دست بسته دهان بسته گذشتم دست و دهان بسته  
 گذشتم  
 و منظر جهان را  
 تنها

از رخنه تنگ چشمی حصار شرارت دیدیم  
 و اکنون

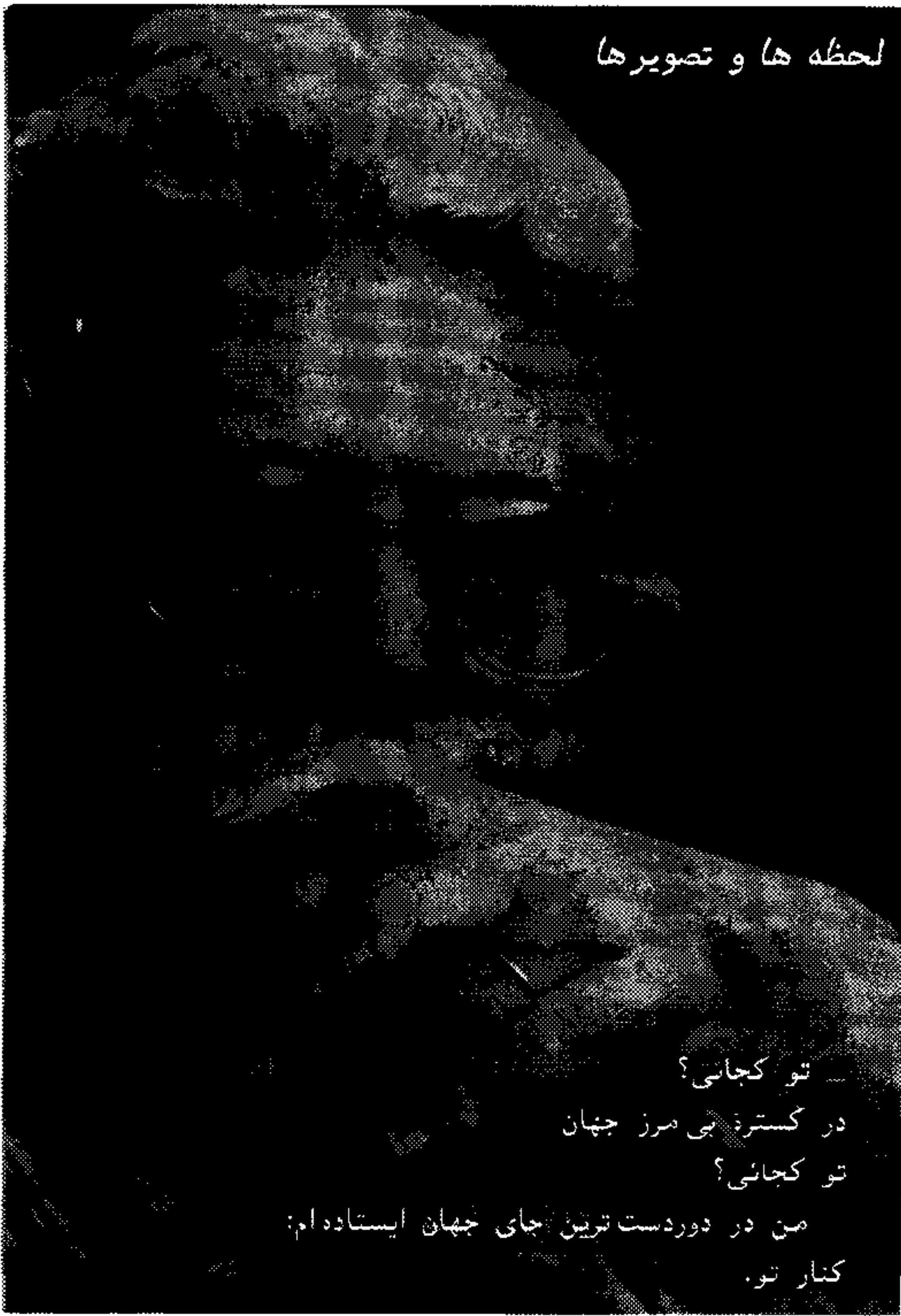
آنک در کوتاه بیکوبه در برابر و  
 آنک اشارت دریان منتظر

دalan تنگی را که در نوشتمام  
 به وداع  
 فراپشت می‌نگرم:

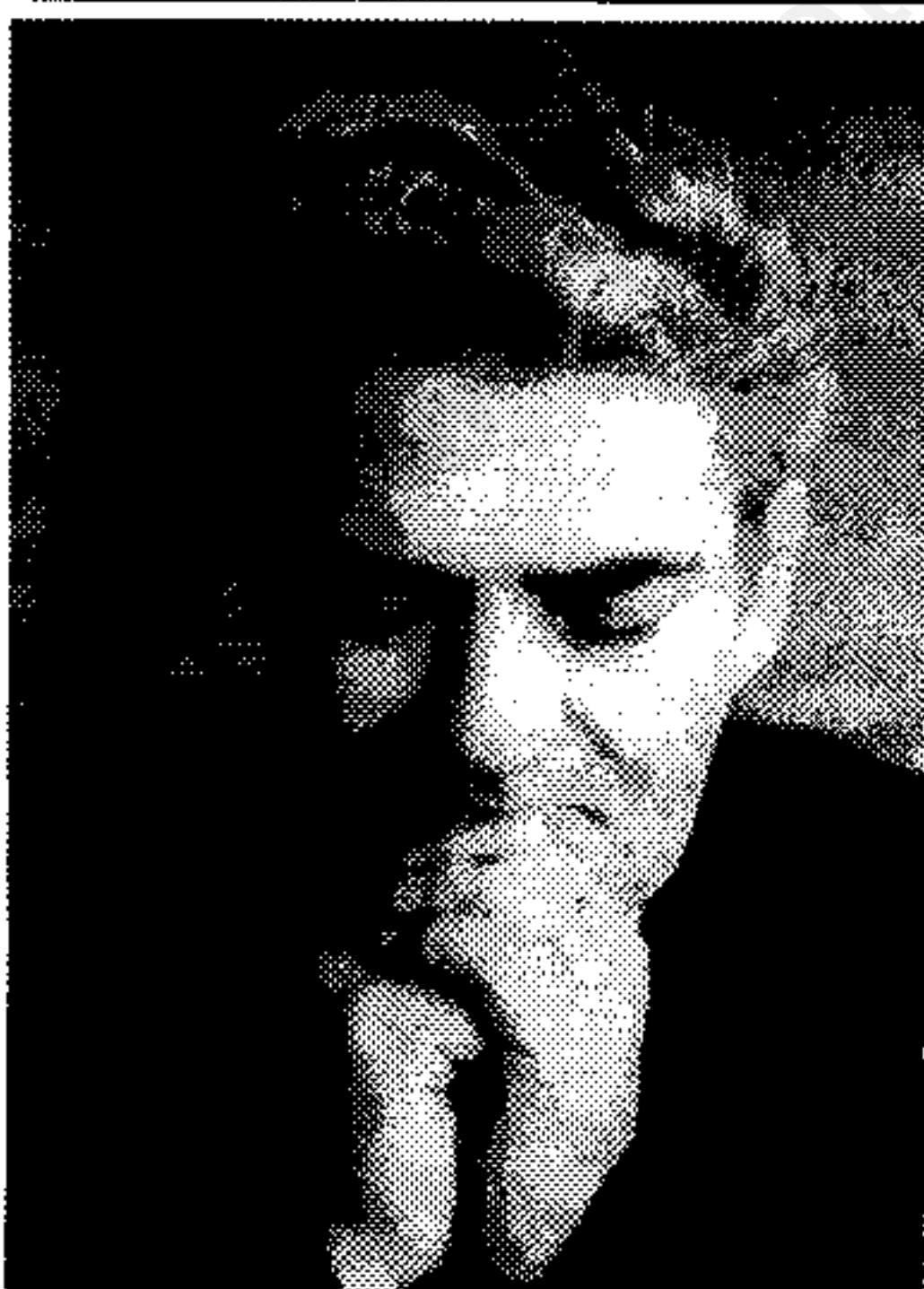
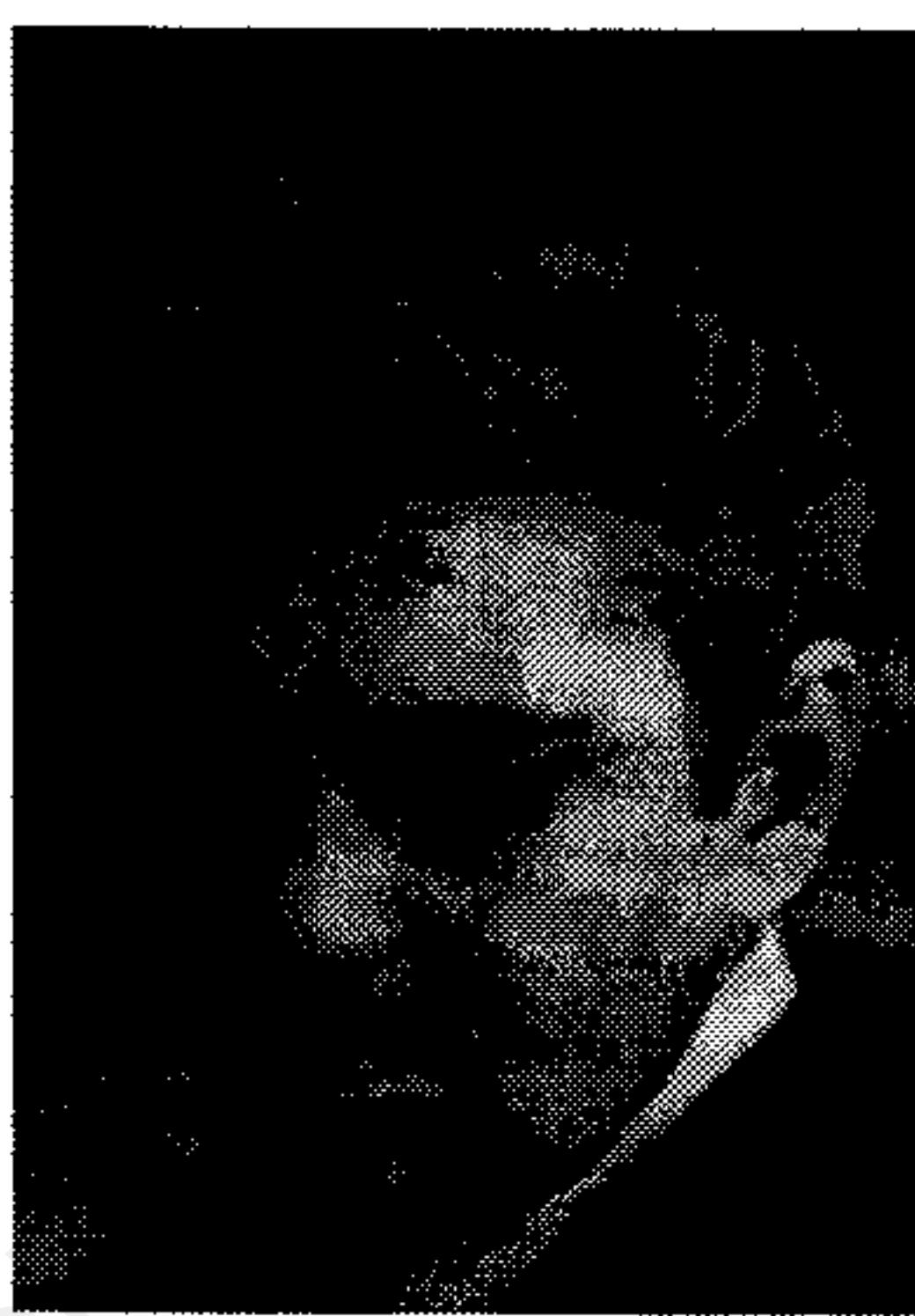
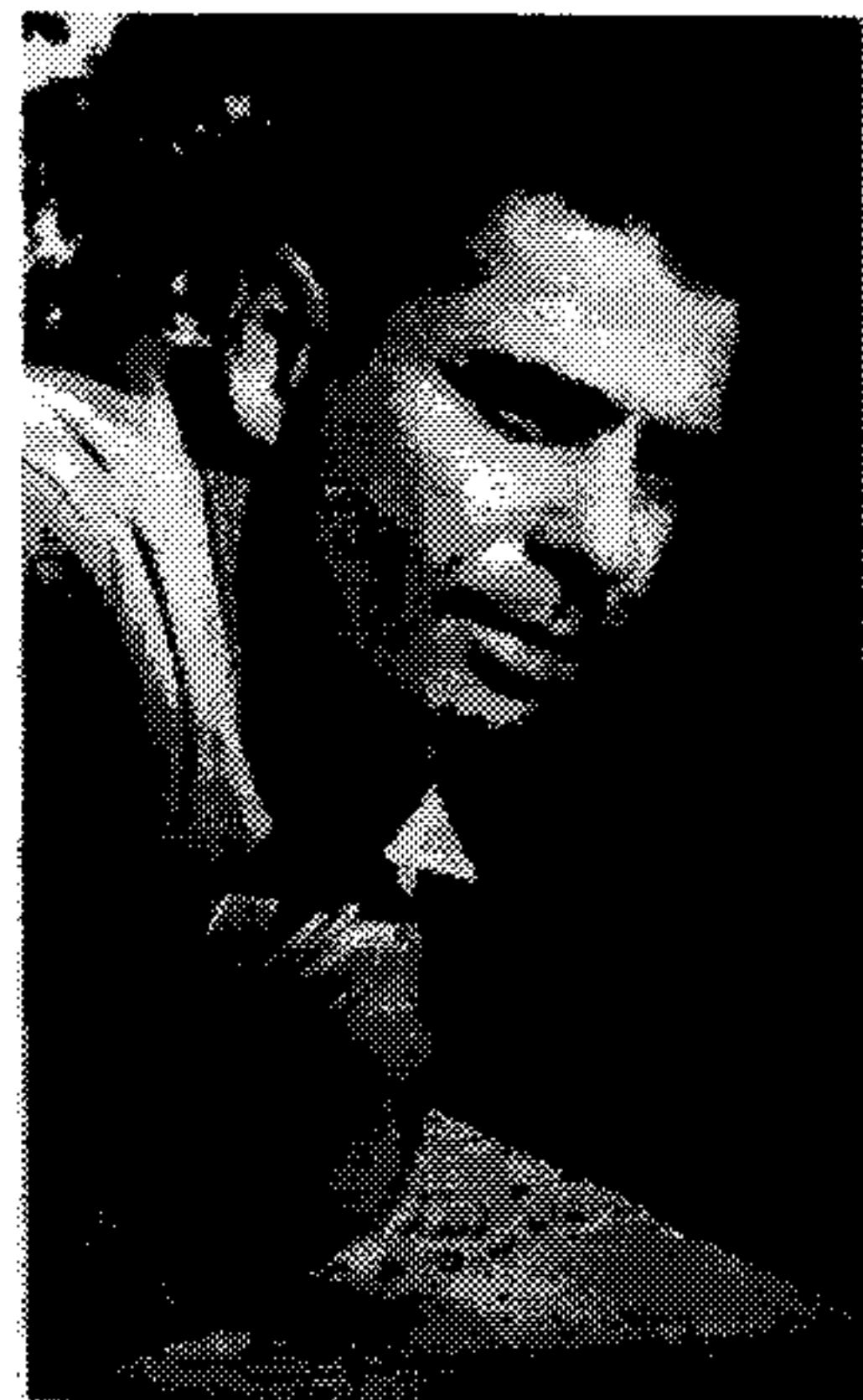
فرصت کوتاه بود و سفر جان کاه بود  
 اما یگانه بود و هیچ کم نداشت.

به جان مت پنیرم و حق گزارم!  
 (چنین گفت با مداد خسته).

## لحظهه ها و تصویرها



عکس: عکسباران



عکس‌ها از غلامحسین ملک عراقی